

# VÁROSKÉP

PESTSZENTLŐRINC – PESTSZENTIMRE KÖZÉLETI LAPJA

**Cziffra György,** Liszt Ferenc-díjas zongoraművész neve is felmerült, mint lehetséges alternatíva a munkásmozgalmi személyiségek nevét viselő pestszentlőrinci utcák átnevezése kapcsán. A világhírű művészről a Sallai Imre utca Gillice tér és Méta utca közötti szakaszát nevezné el az önkormányzat.

## PUSKÁS ATTILA

A XVIII. kerületi emlékhelyek, szobrok, utcanevek felülvizsgálatával megbízott munkacsoport júniusi megalakulása előtt már születtek javaslatok az egykori kommunista személyek nevét viselő utcanevek megváltoztatására. Első körben három – a Hámán Kató, a Sallai Imre és a Fürst Sándor – utca kaphatna új nevet. A kerületnek javaslati lehetősége van, a végső döntést a Fővárosi Közgyűlés hozhatja meg, amely október 21-én tartja következő ülését.

– A Fidesz–KDNP választási ígérete volt, hogy szimbolikus értelemben is új kerületet épít, amelyben a polgári, nemzeti értékrendet kívánjuk képviselni – emlékeztetett a munkacsoport vezetője, Galgóczy Zoltán, a Fidesz önkormányzati képviselője. – Úgy vélem, e három kommunista személyiség nem méltó arra, hogy utca viselje a nevét.

## VILÁGHÍRŰ PÉLDAKÉP

Az egyik elképzelés szerint a világhírű zongoraművészről, Cziffra Györgyről neveznék el a Sallai utca egy szakaszát.

– A zongoraművész Liszt Ferenc műveinek talán legnagyobb interpretálója volt. A Liszt Ferenc-év tökéletes alkalom arra, hogy a roma származású Cziffra György nevét ilyen formában is megőrökötsük. Ez a romák integrációját szem előtt tartva is hasznos volna, mivel ő valódi példakép lehet a fiatalok számára, bizonyítva, hogy a tehetség, a szorgalom és a tanulás révén a hátrányos élethelyzetből is ki lehet törni – mondta Galgóczy Zoltán.

## A TÁBORNOK ÉS AZ ÉPÍTÉSZ

Az új utcanevekre tett korábbi javaslatok között már felmerült, hogy a Sallai Imre utca neve a Gillice térig Turul utcára változ-

## A Fővárosi Közgyűlés dönthet az utcanevek átkereszteléséről

# A kommunista múlt elbúcsúzhat



Galgóczy Zoltán képviselő és Heilauf Zsuzsanna helytörténész az érintett szakaszokon egyeztetett a tervekről

zon. A Hámán Kató utca ismét Szurmay Sándor magyar királyi tábornok nevét, a Fürst Sándor utca pedig Kiss István építész nevét kapná vissza.

A későbbiekben további utcanevek megváltoztatására is javaslatot tesz a munkacsoport. A Kulich Gyula, a Vándor Sándor és a Haladás utca átkeresztelése sem elképzelhetetlen. Az e közterületek nevének megváltoztatására tett javaslatok a munkacsoport decemberi tanácskozásán kerülnek napirendre.

Ugyanakkor semleges utcanevek is megváltozhatnak, így például a Felsőcsatári út Erzsébet királyné nevét vehetné fel. Ez utóbbi elképzelések azonban még csak az ötlet szintjén vetődtek fel.

– Ezek még távlati tervek, és kérdés, hogy az ott lakók miként vélekednek erről, mert ez nagyon fontos szempont a változtatások előtt – tette hozzá Galgóczy Zoltán.

## KIK LEHETNEK?

**Vitéz uzsoki báró Szurmay Sándor** (Boksánbánya, 1860. december 19.–Budapest, 1945. február 26.) – magyar királyi honvédtiszt, gyalogsági tábornok. 1917–1918 között honvédelmi miniszter, 1941-től vezérezredes. 1882-ben lépett katonai pályára. 1914 októberében honvédelmi államtitkárrá nevezték ki, majd harctéri szolgálat során lépkedett előre a ranglétrán. 1917. február 19-től 1918. október 31-ig Tisza István, Esterházy Móric és Wekerle Sándor kormányában is honvédelmi miniszter volt. 1921-ben vonult vissza a katonai szolgálattól.

**Cziffra György** (Budapest, 1921. november 5.–Senlis, Franciaország, 1994. január 17.) – Liszt Ferenc-díjas zongoraművész, az egyik legjelentősebb és világszerte legismertebb magyar komolyzenei előadóművész. Cigányzenész családból származott (apja id. Cziffra György hegedűs volt). Csodagyerekként indult, már nyolcévesen a Zeneakadémia növendéke volt, 13 éves korában számos sikeres európai koncertkörutat tudhatott maga mögött. Később karmesterként is ismertté vált. 1950-ben feleségével és kisfiával együtt megpróbált disszidálni, de elfogták és kényszermunka-táborba zárták. 1953-ban szabadult, és a nyugati határ 1956-os átmeneti megnyitását kihasználva elhagyta Magyarországot, és Franciaországban telepedett le.

**Kiss István** (Körösladány, 1857. május 4.–Budapest, 1902. január 9.) – építész. Tanulmányait a Műegyetemen végezte, s 1880-ban diplomázott. Ismertebb munkái: Budapesten a Szent János Kórház, a Baross utcai szülészeti klinika, vidéken a veszprémi megyeháza, a komáromi, miskolci, kalocsai törvényszék épülete. Az 1890-es években szinte kizárólag igazságügyi épületeket tervezett. Ezek közül a legjelentősebbek Brassóban, Nagyváradon, Besztercebányán és Lőcsén találhatók. Kerületünkben élt.

## 56 épp 55 éve

Kun Miklós történész-professzor mond ünnepi beszédet október 21-én a Béke téri koszorúzáson, amelyet 17 óra-  
kor tartanak. Másnap Pestszentimrén ugyan-  
ebben az időben a Hősök terei '56-os emléktáblánál gyertyás felvonulást rendeznek.



A XX. század, ezen belül a kommunizmus történetének kiváló ismerőjét kérte fel az önkormányzat arra, hogy ünnepi beszédében emlékezzen meg a Pestszentlőrincen és Pestszentimrén történt 1956-os eseményekről. Van miről, hiszen a kerület életében fontos szerepet játszottak az 1956-os történések: a forradalom euforikus örömeitől a tragikus eseményeken át a Béke téri szabadságharcos ellenállásig. Kun Miklós történészprofesszor, a Károli Gáspár Református Egyetem tanára október 21-én 17 órakor a Béke téri kopjafánál mondja el megemlékezését a forradalom 55. évfordulójára tiszteletére. Kun Miklós fő kutatási területe a XIX. és XX. századi Oroszország és Szovjetunió története. Az ünnepi megemlékezések másnap, október 22-én 17 órakor Pestszentimrén a Hősök terei '56-os emléktáblánál gyertyás megemlékezéssel folytatódnak. Mindkét programra szeretettel várja a polgárokat a kerületi önkormányzat. Az ünnepi megemlékezéseket követően a Városháza Galériában október 24-én nyílik az a kiállítás, amelyik a Rákosi-korszakot, az 1956-os pestszentimrei eseményeket, valamint az '56 utáni időszakot tárja fel eredeti valóságában a látogatók előtt.

Bővebben a 5. oldalon

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu



SÜLYOS ÜGYEK

2. oldal

**A tavaly megválasztott** önkormányzat több mint 11 milliárdos adóssággal vette át a kerület működtetését. Lévai István Zoltán alpolgármester, az elszámoltatási munkacsoport elnöke összeállította a teljes listát. Az elszámoltatási munkacsoport vizsgálata nyomán a teljes adósság több mint 10 százalékat érinthetik a visszás ügyek.



AZ EGYETEMISTÁKÉRT

3. oldal

**Részt vesz** az önkormányzat a hátrányos helyzetű egyetemistákat, főiskolásokot támogató Bursa Hungarica ösztöndíjpályázaton, amelynek megjelent a kiírása. Az elmúlt héten a képviselők döntöttek a lakásrendelet módosításáról is. A testületi ülésen az is kiderült, hogy a korcsolyázni vágyók örömeire idén is lesz műjégpálya a kerületben, bár a helyszínről csak később döntenek.



LAKOSSÁGI FÓRUM

3. oldal

**A Királyhágó utca** és a Mayerffy Ferenc utca találkozásánál épülő Aldi áruház kapcsán október 24-én 18 órakor lakossági fórumot tartanak a Kandó Téri Általános Iskolában. A fórumot szervező egyik önkormányzati képviselő, Dámsa József elmondta, hogy az érdeklődők választ kaphatnak több, a beruházás létrejöttével kapcsolatos kérdésre.



A SZENT KORONA

8. oldal

**Egész Európában** kevés ilyen szép ősi szent tárgy van, mint a Szent Korona, amelynek története izgalmas, végigkíséri a magyarság történelmét. Évtizedekig nem beszélhettünk róla, nemzeti ereklyénk el is tűnt a szemünk elől, 30 éve kaptuk vissza az Egyesült Államoktól. Azóta nagy becsben tartjuk, vigyázunk rá. Erről is hallhattunk előadást a lőrinci Polgárok Házában.



OLIMPIKONOK

15. oldal

**Jövőre, július** utolsó hétvégéjétől, 16 napon át a brit fővárosban, Londonban rendezik meg a XXX. Nyári Olimpiai Játékokat. Két kerületi kiválóság – az ökölvívó Káté Gyula és az öttusász Marosi Ádám – már kivívta az indulási jogot. Másik kettő, vagyis a taekwondóban induló Tóth Balázs és a birkózó Fodor Zoltán egyelőre csak potenciális résztvevő.

## SEGÍTÜNK

Közérdekű információk és címek

## PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE POLGÁRMESTERI HIVATAL

Üllői út 400.  
Tel.: 296-1300  
Városháza u. 16.  
Tel.: 296-1400  
H.: 13.30-18,  
Sz.: 8-16, P.: 8-12

## KÖZÉRDEKŰ INFO. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁK NYITVATARTÁSI IDEJE

Üllői út 400.  
Tel.: 296-1440  
Ady E. u. 100.  
Tel.: 297-5619  
H.: 10-18, K.: 8-16, Sz.: 8-18,  
Cs.: 8-16, P.: 8-12.

## OKMÁNYIRODÁK

Városháza u. 16.  
Tel.: 296-1450  
Batthyány u. 80.  
Tel.: 296-1453  
Ady E. u. 100.  
Tel.: 297-5640, 297-5641  
H.: 13.30-18, K., Sze.: 8-16,  
Cs.: nincs, P.: 8-14  
12-13-ig ebédszünet

Észrevételével keresse az irodát!  
296-13-00  
Gyámhivatal:

## DR. TERNYÁK PÉTER LAJOS hivatalvezető Okmányiroda:

BAIER TIBOR irodavezető  
Közigazgatási és Hatósági Iroda:

## DR. HUNYADKÜRTI SZILVIA irodavezető

## KÖZJEGYZŐK

Üllői út 423. I. em.  
Tel.: 296-0809  
Bartók L. u. 5. III. 6.  
Tel.: 297-4110  
Üllői út 365. I/1  
Tel.: 290-0809

## ZSEBŐK ZOLTÁN SZAKRENDELŐ

Thököly út 3.  
Tel.: 297-1252

## PINTÉR KÁLMÁN SZAKRENDELŐ

Nemes u. 18  
www.18euszolg.hu  
Tel.: 297-1210

## RENDŐRKAPITÁNYSÁG

Üllői út 438.  
Tel.: 292-9212

## TÜZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG

Üllői út 235. Tel.: 459-2319

## KÖZBIZTONSÁGI CENTRUM

Kondor B. sétány. 1.  
Tel.: 294-1011

## IMRE-PONT

Kisfaludy u. 68/B  
Tel.: 291-4617  
imrepont@pikahaz.hu



www.bp18.hu

# Svájci franktól nő a teher

## Az adósság egy részét érintik a visszas ügyek

A tavaly megválasztott önkormányzat olyan hatalmas adóssággal vette át a kerület működtetését, hogy sokan kételkedve fogadták, valóban 11 milliárdot is meghalad az előző városvezetés által hátrahagyott teher. Lévai István Zoltán alpolgármester összeállította a teljes listát. Az elszámoltatási munkacsoport vizsgálata nyomán a teljes adósság több mint 10 százalékát érinthetik a visszas ügyek.

## SÜTŐ-NAGY ZSOLT

Az összeállításból kiderül, hogy a svájci frankban történt kötvénykibocsátás miatt időközben sajnos még nagyobb lett a tartozás, és a szigorú megtakarítások csak arra elegendők, hogy a kerület működőképességét megőrizzék.

– A tartozás mértékét nem mi találtuk ki, tőlünk független szervezetek mutatták be, hogy az eladósodottsági listán Budapesten a dicsstelen második helyen állunk – emlékeztetett Lévai István Zoltán a 2010-es felmérés idején a szocialista kötődésű Progreszszív Intézet összefoglalójára. – A legszomorúbb az, hogy az adósság 40 százaléka nem a fejlesztések miatt alakult ki, hanem az önkormányzat működőképességének megőrzésére ment a pénz. Éppen ezért a legfontosabb szempont az volt számunkra, hogy véget vessünk a túlköltekezésnek, mert az adósságszpirál csőddel fenyegetett. A szigorú takarékossággal megőriztük a kerület működőképességét. Am a korábbi rossz döntések miatt az adósságállomány tovább emelkedett, hiszen nemcsak a lakosságot, hanem az önkormányzatot is sújtja a svájci frank drámai megerősödése. Így pedig anélkül nőtt az összes adósság, hogy ahhoz egy fillért is hozzátettünk volna.

Az új vezetőség a pontos számok szerint 12,1 milliárd forint tartozással kezdhetette meg az idei esztendő, s ez az összeg a svájci frank árfolyamának kedvezőtlen változása miatt időközben 13 milliárdra nőtt.

A kerület adósságállományán belül egyre tekintélyesebb összegnek tűnik az a rész, amelyek az elszámoltatási munkacsoport által feltárt gazdálkodási szabálytalanságokra utal. Legutóbbi számunkban kitértünk a Pakura-tavak ügyében tett feljelentésre: egyedül itt több



A Sportkastély árát még sokáig fizeti a kerület

## KATARZISRA VÁRVA

Gönczöl András, a Jobbik önkormányzati képviselője szerint nem az összegek nagysága fontos, hanem hogy a bűn elnyerje büntetését.

– Az ügyek a nyomozó hatóságok kezében vannak, s bízom benne, hogy a nemcsak a kerületünkben, hanem országosan is jellemző óriási elvárásokra tekintettel, vegytisztá ügyek kerülhetnek ügyészi szakaszba. Kerületünk lakói is katarzisként élnék meg, ha minden bűnré fény derülne, és minden bűnös elnyerné méltó büntetését. Húsz ügy sok vagy kevés? Nos, a munkacsoport folytatja munkáját, és nem csodálkoznak, ha hétről hétre, hónapról hónapra növekedne a feltárt bizonyítható esetek száma, és újabb feljelentések történnének.

A képviselőnek meggyőződése, hogy egy „legatyásodott” pénzügyi helyzetben lévő kerületben minden tíz- vagy százmillió visszaszerzett forintnak megvolna a helye:

– Egyetlen olyan önkormányzati finanszírozású területet sem tudnék megemlíteni, amelyekre ne lehetne kerületi barátaink öröme sok-sok pluszpénzt elkölteni.

százmillióstól lehet szó. – A decemberben alakult elszámoltatási munkacsoport javaslata alapján eddig összesen 21 ügyben tett feljelentést az önkormányzat – folytatta az alpolgármester, aki egyben a munkacsoport elnöke. – Az ügyek feltárása folyamatos, a következő időszakban még további feljelentésekről dönthet a bizottság. A rendőrség

valamennyi feljelentés alapján elrendelte a nyomozást, bár tudtommal eddig egyik ügy sem jutott el a vádemelési szakaszba. Gazdasági bűncselekmények esetén sajnos hosszabb időt vesz igénybe az eljárás.

Lévai István Zoltán arra külön felhívta a figyelmet, hogy a kerület adóssága nem teljes mértékben szabályta-

lan ügyekre vezethető vissza. – A rossz gazdálkodásból adódó eladósodás nem keverhető össze a szabálytalan vagy visszaélésgyanús ügyekkel – szögezte le. – Persze a korábbi önkormányzatnál zajló gazdálkodási gyakorlatot híven tükrözi az esetek nagy száma és azok mértéke, amely lassan milliárdos nagyságrendet ér el.

## MIBŐL ÁLL A KERÜLET ADÓSSÁGA?

– Rövid lejáratú hitelállomány: 4,5 milliárd forint (az önkormányzat a működéséhez vette igénybe 2010 végéig). Ez egy tőketartozás, amelynek törlesztésére jelenleg nincs fedezet, kamatvonzatait a folyó kiadások között fizeti az önkormányzat.

– Hosszú lejáratú hitelállomány: 7,6 milliárd forint

- \* Gulner Gyula Ált. Isk. tornacsarnokának beruházása: 0,12 milliárd forint
- \* Pestszentimrei Sportkastély lízingdíja: 2,58 milliárd forint
- \* Pestszentimrei Szakrendelő bérleti díja: 1,02 milliárd forint
- \* Kötvény, K&H Bank (svájci frank alapú): 2,52 milliárd forint
- \* Kötvény, Volksbank (euróalapú): 1,36 milliárd forint

Fontos, hogy a fenti összeg elsősorban a svájci frank árfolyamának változásával nem számol, ez a jelenlegi árfolyam szerint további 1 milliárd forint adósságnövekedést jelent.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

VÁROSKÉP | BUDAPEST, XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA  
Megjelenik kéthetente 45 000 példányban. ■ Felelős kiadó: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., 1181 Budapest, Üllői út 423. ■ Felelős vezető: Banyár László vezérigazgató ■ Szerkesztőség: 1181 Budapest, Üllői út 423., Telefon: 296-0397, e-mail: varoskep@bp18.hu ■ Hirdetés: Szerkesztőség, 1181 Budapest, Üllői út 423. ■ Telefon: 296-0397 ■ varoskephirdetes@varosgazda8.hu ■ Felelős szerkesztő: Sütő-Nagy Zsolt  
Layout: Bódi János tervezőszersztesztő ■ DTP: Prongue Bt. ■ Munkatársak: Fülepp Erzsébet, Kerekgyártó György, Puskás Attila, Kovács Viktor, Róth Ferenc, Török András István, ■ Fotó: Ruzsa István ■ Gyártás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ ■ Cím: 8200 - Veszprém, Házgyári út 12., Tel.: (88) 541-631 ■ Felelős vezető: Nagy Attila Terjesztés: DM Hungary Kft. ■ Felelős vezető: Major Tamás ügyvezető ■ Tel.: +36 1/88-55-336

A Városkép bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatos minden jog fenntartva. A Városkép újság teljes tartalma szerzői jogi védelmet élvez, értesülést, fotót átvenni csak a szerkesztőség előzetes beleegyezésével, vagy a Városképre hivatkozva lehet. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. A Városképhez beküldött leveleket, írásokat a szerzők előzetes hozzájárulása nélkül, szerkesztett formában jelentjük meg.

## Képviselői fogadóórák:

## UGHY ATTILA

polgármester  
Fidesz, 06-1-296-1330,  
polgtit@bp18.hu, előzetes  
egyeztetés alapján: 06-1-296-1330

## CSOMÓ TAMÁS

alpolgármester  
KDNP, 06-1-296-1315,  
csomo.tamas@bp18.hu, minden  
hónap 2. hétfőjén 13.30-17.00  
között a hivatalban.

## KUCSÁK LÁSZLÓ

alpolgármester  
Fidesz, 06-1-296-1318  
kucsak bp18.hu, minden  
3. pénteken, 13.30-16.30-ig,  
előzetes egyeztetés alapján.

## DR. LÉVAI ISTVÁN ZOLTÁN

alpolgármester  
Fidesz, 06-1-296-1313  
levai@bp18.hu, előzetes egyeztetés  
alján: 06-1-296-1313

## BAUER FERENC

tanácsnok  
Fidesz, 06-20-574-0678,  
bauerferenc@fidesz.hu, minden  
hónap 1. szerdáján 18 órától  
a PIK-ben.

## CSABAFI RÓBERT

PVÖ-elnök  
Fidesz, 06-20-975-2749,  
csabafir@citromail.hu, minden  
hónap 1. csütörtökjén 18-20 óra  
között a Kastélydombi Iskolában

## DÁMSA JÓZSEF LAJOS

Fidesz, 06-20-412-2850,  
josef.damsa@gmail.com, minden  
hónap első hétfőjén 18-19 óra  
között a Kandó téri Iskolában

## DÖMÖTÖR ISTVÁN

Fidesz, 06-20-979-4554,  
keruletszel@freemail.hu, minden  
hónap 2. szerdáján 17-18 óra  
között a Vajk-sziget Iskolában

## FEHÉR GÁBOR

MSZP, minden hónap 1. keddjén  
18-19 óra között az Etalonsport  
iskolában és 19-20 óra között  
Brassó Iskolában

## GALGÓCZY ZOLTÁN

Fidesz, 06-30-851-9059,  
gz777@freemail.hu, minden hónap  
1. hétfőjén 17-18 óra között a  
Darus Iskolában és 18-19 óra  
között az Etalonsport Iskolában

## GÖNCZÖL ANDRÁS

Jobbik, 06-70-379-9022, gonczol.  
andras@mailbox.hu, előzetes  
egyeztetés alapján:  
06-70-379-9022

## KARDOS GÁBOR

Fidesz, 06-30-575-3568,  
kardosgz@t-online.hu, minden  
hónap 1. szerdáján 18-19 óra  
között a Bókay Árpád Iskolában  
vagy 06-30-575-3568

## KÁDÁR TIBOR

Fidesz, kadar.tibor@fidesz.hu,  
minden hónap 1. péntekjén 17-19  
óra között a Vörösmarty-iskolában.  
Mindén hónap második péntekén  
délután 17-19-ig a piros Iskolában.

## KISS RÓBERT

KDNP, 06-20-572-6681,  
kisrob@freemail.hu, minden hónap  
2. szombatján 9-11 óra között  
a Kondor Béla Közösségi Házban

## KOCZKA JÓZSEFNÉ

MSZP, 06-20-466-8363,  
aniko.koczka@mszp.hu, minden  
hónap utolsó szerdáján az MSZP  
székházban (1181 Budapest, Üllői  
út 337), 16-18 óra között

## KÖRÖS PÉTER

MSZP, havannakepviselo@  
gmail.com, minden hónap utolsó  
szombatján 9-11 óra között a  
Kondor Béla Közösségi Házban

## KÖSZEGI JÁNOS

Fidesz, 06-30-989-4259,  
janoskoszegi@t-online.hu,  
előzetes egyeztetés alapján:  
06-30-989-4259

## MAITZ LÁSZLÓ

tanácsnok  
Fidesz, 06-20-562-2152,  
laszlo.maitz@gmail.com, előzetes  
egyeztetés alapján:  
06-20-562-2152

## PÁSZTOR JÁNOS

Fidesz, 06-20-496-8044  
pasztorjanos@fidesz.hu

## PETROVAI LÁSZLÓ

LMP, 06-30-933-5025,  
petrova.laszlo@lehetmas.hu,  
előzetes egyeztetés alapján:  
06-30-933-5025

## SZARVAS ATTILA SÁNDOR

KDNP, 06-20-560-0650,  
szarvas.attila@freemail.hu  
előzetes egyeztetés alapján:  
06-20-560-0650

## TERNYÁK ANDRÁS

MSZP, minden hónap 1. szerdáján  
17-18.30 között a piros Iskolában

## VILMÁNYI GÁBOR

MSZP, 06-70-567-1976,  
minden hónap utolsó szombatján  
9-11 óra között a Kondor Béla  
Közösségi Házban

## Tisztelgés az áldozatok előtt

Kiss Ernő emléktáblájánál koszorúztak október 6-án



Csomó Tamás és Lévai István Zoltán alpolgármesterek is lerótták kegyeletüket Kossuth Lajos emléktáblájánál

**Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata és a kerületi örmény kisebbségi önkormányzat a nemzeti gyásznapi alkalmából megemlékezési és koszorúzási ünnepséget tartott október 6-án a Kossuth utcában lévő emléktábla előtt.**

A világsi fegyverletellel befejeződött az 1848-49-es szabadságharc. A magyarok letették a fegyvert az orosz csapatok előtt, amelyek ígéretüket megszegve kiadták a foglyait az osztrákoknak. A tizenhárom magasabb rangú tiszt szeptember 26-án haditörvényszék elé állították, és felségvétség címén halálra ítélték. Az ítélet végrehajtását október 6-ra, a bécsi forradalom évfordulójára tűzték ki. Pesten főbe lötték Batthyány Lajos volt miniszterelnököt, és ugyanezen a napon Aradon kivégezték a tizenhárom honvéd tábornokot, akik közül a legfiatalabb 30, a legidősebb 54 éves volt.

Az 1849. október 6-án mártírhalt 13 aradi vértanú: Aulich Lajos (1793-1849), Damjanich János (1804-1849), Desseffy Arisztid (1802-1849), Kiss Ernő (1799-1849), Knézich Károly (1808-1849), Láhner György (1795-1849), Lázár Vilmos (1815-1849), Leiningen-Westerburg Károly (1819-1849), Nagysándor József (1804-1849), Poeltenberg Ernő (1813-1849), Schweidel József (1796-1849), Török Ignác (1795-1849), Vécsey Károly (1807-1849). Előbb a golyó általi halálra „kegyelmezett” Kisst, Schweidelt, Desseffyt és Lázárt lötték agyon, majd a többi

→ Fülep Erzsébet

### NEMZETI GYÁSZNAP

Október 6-át 2001-ben nyilvánították a magyar nemzet gyásznapijává, arra emlékezve, hogy 1849-ben ezen a napon végezték ki Aradon a szabadságharc 13 honvédtábornokát, Pesten pedig Batthyány Lajost, az első magyar felelős kormány miniszterelnökét.

## Lakossági fórum

A Királyhágó utca és a Mayerffy Ferenc utca találkozásánál épülő Aldi áruház kapcsán október 24-én 18 órakor tartandó lakossági fórumra készülve Dámsa József önkormányzati képviselő elmondta, hogy az építkezés kész tények elé állította az önkormányzatot.

A Kandó Téri Általános Iskolában helyet kapó fórumon választ kaphatnak az érdeklődők több, a beruházás létrejöttével kapcsolatos kérdésre. Egyebek között arra, hogy mikor, kinek, milyen feltételekkel és milyen felhatalmazás alapján, mennyiért értékesítették a területet.

Mivel az áruház telekhatára néhány méterre van a lakóépületektől, az ott élőket zavarhatja majd a várhatóan megnövekvő forgalom.

– Az egyik legfontosabb feladat az, hogy az építkezés ne érintse hátrányosan az áruház közvetlen közelében élőket – mondta Dámsa József. – A nyugalmat megzavaró, káros hatások elcsúszása érdekében zöldterület kialakítására, illetve zajvédő fal építésére kell kötelezni az építőt. A forgalom túlzott megnövekedésének pedig a Mayerffy utca Királyhágó utca felőli egyirányúvá tételével lehetne elejét venni.

→ Puskás Attila

# Támogatják az egyetemistákat

Rendkívüli ülésen döntött a képviselő-testület

Részt vesz az önkormányzat a hátrányos helyzetű egyetemistákat, főiskolásokat támogató Bursa Hungarica ösztöndíjpályázaton. Október 11-én döntöttek a lakásrendelet módosításáról is.

### KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

Rendkívüli testületi ülést kellett összehívni, a Bursa Hungarica ösztöndíjpályázat rövid határideje miatt, amelyhez az önkormányzat is csatlakozni kívánt. Ezt a kétszintű támogatási rendszert 2000-ben hirdette meg először az akkori Oktatási Minisztérium azzal a céllal, hogy az önkormányzatok bevonásával támogassa a felsőoktatásban részt vevő, illetve abba bekapcsolódni szándékozó hátrányos helyzetű tanulókat. A képviselő-testület az október 11-i rendkívüli ülésen vita nélkül, egyhangúlag döntött arról, hogy csatlakozik az idei pályázathoz. A pályázat részletes kiírása a 12. oldalon olvasható.

### MÓDOSÍTOTT LAKÁSRENDELET

Az összehívott testület egyben döntött arról is, hogy elfogadja az önkormányzati lakások bérletéről és elidegenítéséről szóló lakásrendelet módosítását. A téma május óta többször került elő az üléseken. A tavaszi módosítást a Fővárosi Kormányhivatal több pontban bírálta, ezért szeptemberben több pontban módosítani kellett a tervezetet, most pedig újra kiigazításra



A diákok tanulmányaihoz jelentős segítséget nyújt a pályázat

szorult. Fehér Gábor szocialista képviselő már májusban is kifogásolta a tervezetet, és szeptemberben egy saját tervezetet nyújtott be módosításként, amelyet a testület nem fogadott el. Csomó Tamás alpolgármester már szeptemberben is hangsúlyozta: a cél most az, hogy a rendelet hatálybalépésével végre lakáshoz juthassanak azok, akik valóban rászorulnak. Az október 11-i ülésen újra úgy fogalmazott, a módosítás korábbi hibái abból eredtek, hogy ütköztek a lakástörvényvel. Véleménye szerint a mintegy 18 éve elfogadott lakástörvény ma már nem tükrözi a közösség akaratát, annak módosítására volna szükség.

### MEGINTEK LESZ MŰJÉGPÁLYA!

– Tervezi-e idén is ideiglenes műjégpálya felállítását az önkormányzat? – intézte kérdését Ughy Attila polgármesterhez Petrovai László, az LMP képviselője, akinek ötlete nyomán tavaly

decembertől februárig ilyen létesítményt alakítottak ki a Bókay Kertben. A kezdeményezés sikeres volt, a pályát decemberben egész nap a lakosság használhatta, a szünidő végétől pedig délután és este a felnőttek. Ráadásul mindezt fillérekért. Ughy Attila válaszában elmondta, már folynak a tárgyalások a tavalyi üzemeltetővel. A pálya idén vagy újra a Bókay Kertben lesz, vagy a régi piac területén. Mint fogalmazott: mindkettő mellett és eljelen is szólnak érvek. A legszembevethetőbb különbség az előző évhez képest az lesz, hogy idén karácsonyi vásár is körülvesszi majd a sportlétesítményt.

### MI VAN AZ 50-ES VILLAMOSON?

A rendőrségi statisztikák alapján nincs szükség kiemelt rendőri figyelemre az 50-es villamoson – felelt Lévai István Zoltán

alpolgármester Petrovai László interpellációjára. Az LMP-s képviselő lakossági kérésre szólította meg az alpolgármestert hivatalosan az ügyben. Mint elmondta, tudomása szerint sokan érzékelik úgy, hogy az 50-esen megnőtt a rablások száma, az utasok ezért nem érzik biztonságban magukat. A járat esete különleges, hiszen két kerületen át húzódik, a felmerülő problémákat nem lehet egyes területekre bontani. Lévai István Zoltán a rendőrségtől kért adatok alapján fogalmazott úgy, hogy ezen a járaton az idei adatok alapján nem történik több bűncselekmény, mint bárhol máshol, ezért nem indokolt a kiemelt rendőri figyelem. Ugyanakkor tolmácsolta Kékesi András kerületi rendőrkapitány kiegészítését, aki azt mondta: a kerületben a járőrbelülendülő rendőrök tervezetten BKV-járatokkal közelítik meg a szolgálati helyüket. Ennek éppen az a célja, hogy a villamoson és a buszokon is figyelni tudjanak.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

### MEGKÉRDEZTÜK:

## Hogyan fogja tölni október 23-át?



JANÁK ENDRE

33 éves programozó  
– A nagypapám részt vett az október 23-i felkelésben, sokat mesélt nekünk ezekről a hősi eseményekről, így természetes, hogy minden évben bemelegít a barátommal a városba, és megemlékezünk ezekről a történelmi pillanatokról. Idén a Corvin közbe fogunk menni, utána pedig szeretem találkozunk a barátainkkal is.



PAPP JÁNOS

34 éves banki dolgozó  
– Számomra nagyon fontos 1956, nemcsak a budapesti, de a kerületi események is, így minden évben részt veszek a helyi megemlékezéseken. Azt gondolom, hogy a forradalomra és szabadságharcra méltóképpen kell emlékeznünk. Barátaimmal szoktam kilátogatni a rendezvényekre, utána pedig még közösen beszélgetünk.



TELEKI ATTILA

55 éves vállalkozó  
– Történelem szakon végeztem, és nagyon szeretem is a magyar történelmet. 1956 különösen érdekes számomra, mivel a családomnak személyes kötődései is vannak. Két testvérem is kivándorolt Amerikába. Természetesen kokárdát veszek, és méltóképpen ünnepelek. Csak remélni tudom, hogy a fiataloknak is fontos ez az ünnep.



LOVÁSZ ÁRPÁDNÉ

48 éves háztartásbeli  
– Mi családi programot szoktunk csinálni ilyenkor. Elmegyünk a gyerekekkel a Margitszigetre, sétálunk egy nagyot, és utána általában részt veszünk valamelyik megemlékezésen is a városban. Ami elengedhetetlen: az évnek ezen a napján mindig beülünk egy nagyot fogyasztani a kedvenc cukrázdánkba. A kokárda nálunk elengedhetetlen, a kicsiknek is kötelező a viselése.

## Átalakítaná a helyi politikát az LMP

**Többet bízna a fővárosra, de a fontos döntésekbe közvetlenül vonná be a lakosságot – a Lehet Más a Politika bemutatta önkormányzati koncepcióját.**

– A politika teljesen ledarálta a rendszerváltás egyik legfontosabb vívmányát, az önkormányzatiságot – fogalmazott meglehetősen határozottan Szilágyi Péter, a Lehet Más a Politika (LMP) országgyűlési képviselője azon a sajtótájékoztatón, amelyen a párt saját önkormányzati koncepciójának alapelveit ismertették.

Szilágyi Péter úgy látja, a jelenlegi szerkezet szinte kínálja a korrupció lehetőségét, ezért radikális megújulásra van szükség.

– Teljesen ellehetetleníti a munkát az, hogy a főváros és a kerületek egymásra mutogathatnak, ha felelősségvállalásról van szó. Szerintünk az egész úgy oldható meg, ha a főpolgármester közvetlenül választható, a főváros több feladatot kap, a helyi döntésekbe pedig beleszólhat a lakosság is, méghozzá közvetlenül – adta közre elképzelését az országgyűlési képviselő.

A megújulást az LMP öt pont teljesülésével tartja elképzelhetőnek: fontos döntések előtt kötelező népszavazást hívna össze, elidegeníthetlenné tenné az önkormányzatok törzsvagyonyát, nagyobb, hosszú távú beruházások előtt kikérné a lakosság véleményét, a döntésekbe a civil szervezeteket is bevonná, és zárt testületi üléseket csak személyi kérdések tárgyalásakor engedélyezne.

– A mi elképzelésünknek nagyon fontos eleme, hogy az önkormányzat költségvetését nem a képviselő-testület állapítaná meg, hanem a lakosság felmenő rendszerű képviselővel. Itt kell hoztánnem, friss hír, hogy a főváros ki akarja vonni a helyi adókat az önkormányzatok költségvetéséből. Ez megengedhetetlen, hiszen alig marad valami, amivel helyben lehet gazdálkodni – vélekedett Szilágyi Péter.

Kérdésünkre, hogy mennyi időbe telhet egy ilyen szerkezeti átalakítás, a képviselő tömör választ adott:

– Ha 2014-ben az LMP kormányra kerül, lesz négy évünk, hogy ezt pontosan kidolgozzuk.

→ K. Gy.

## Gyalogátkelőt akarnak a lakók a Belsőmajorban

**Zebra létesítését szeretné elérni a Belsőmajor Lakópark Egyesület Pestszentlőrincen, a Dózsa György utca és a Szélső utca kereszteződésében, mert a lakóparkból több száz gyerek jár óvodába, iskolába a Dózsa György utca túloldalára.**

– Mivel a Dózsa György utcán BKV-buszok járnak, a gyalogátkelőhely kérdésében a főváros az illetékes, a kerület esetleg nyomást gyakorolhatna a fővárosra – mondta Teleki Sándor, az egyesület elnöke. – A lakóparkban több száz, többségében fiatal, kisgyermekes család él. A Dózsa György utca évről évre egyre forgalmasabb, ráadásul semmi sem akadályozza az autósokat abban, hogy száguldozzanak. Ez rendkívül balesetveszélyes, mert míg a lakópark az utca egyik, addig az iskola a másik oldalán van. A 12–14 éves gyerekeket sem lehet egyedül átengedni az úttesten, annyira veszélyes az átkelés.

Az egyesület elnökével egy délelőtt találkoztunk a kérdéses kereszteződésben, ám két babakocsit toló anyukának így is több percbe telt a biztonságos átkelés.

– Tisztában vagyunk azzal is, hogy egy zebra felfestésének milyen hosszadalmas a hivatalos útja, de jó volna, ha rövidesen mégis kedvező változást tapasztalnánk – tette hozzá Teleki Sándor. – Kétségbeesett vészmegoldásként már olyan gerillaakción is gondolkodunk, hogy legyártjuk a négy figyelmeztető táblát, és felfestjük mi a zebrát. Tudjuk, hogy ennek büntetés lenne a következménye, de mit tehetünk?

A gyalogátkelőhelyen kívül fontos volna az érintettek számára a lakóparkba tervezett szolgáltatóház megépítése is, és noha az önkormányzat hajlandóságot mutat a segítségre, mindez időbe telik, az itt élők viszont most már türelmetlenek.

Lévai István Zoltán alpolgármester elmondta, hogy a körzet képviselőjeként már 3 éve kezdeményezte az önkormányzatnál a zebra megvalósítását, de érdemben nem foglalkozott vele az akkori városvezetés.

– Idén elindítottuk a hivatalos folyamatot, és szeretnénk, hogy minél hamarabb megvalósuljon a szükséges fejlesztés.

→ Puskás Attila



## Új ajtókat szereltek fel a Bókay iskola tornatermére

**A Bókay Árpád Általános Iskola öreg tornatermének bejárati ajtóit is kicserélték a kerületi vagyonkezelő, a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. munkatársai, akik folyamatosan végzik a gondjaikra bízott önkormányzati létesítmények felújítását.**

Pestszentlőrinc legrégebbi iskolájának épülete a Wlassics Gyula utcában jövre lesz 110 éves. A tanítás eléggé szétszórtan folyik, mivel a felső tagozatos diákok itt tanulnak, az alsós osztályok egy részének a Bókay Kertben lévő épület ad otthont, míg a tornaterem a Wlassics és a Fürst Sándor utca sarkán lévő, az 1940-es években kultúrháznak épült létesítményben van. Magát az épületet egyébként az 1960-as évektől használja az iskola, jelenleg közösen a Liliomkert katolikus óvodával. A tornaterem az egykori nézőtér átalakításával jött létre.

Az évi rendes műszaki bejárás során mérték fel a felújítási igényeket, amelyek közül az egyik legfontosabb a tornaterem tönkrement bejárati ajtóinak a cseréje volt.

Vörösné Éles Csilla, az iskola igazgatóhelyettese elmondta, hogy az álmuk egy új, tantermet és egy tornatermet is magába foglaló épület, amelynek a helye már megvan. A főépület

mögötti telek ismét önkormányzati tulajdonba került, így ott volna hely a régi szárnyhoz csatlakoztatni egy újat.

– Ez egy távlati terv, amelynek a megvalósításához európai uniós pályázati pénzre lenne szükségünk – mondta az igazgatóhelyettes asszony. – Ha 95 százalékos pályázati támogatást tudnánk szerezni, akkor a fennmaradó összeget talán már össze lehetne szedni.

Persze még így is sok pénzről volna szó, lévén hogy már az új épületszárny megépítésének költségeiről a mintegy öt éve készült tervezetben is több százmillió forinttal kalkuláltak.

Az álmok megvalósulásáig tehát marad a javítgatás, ami kis lépésekben, de folyamatosan történik. A vagyonkezelő segítségével az ajtócsere mellett a közös használatú helyiségek, a folyosók, mosdók tisztasági festését is sikerült most elvégezni.

→ Puskás

## Segítsük a népszámlálókat

**A számlálóbiztosok visszajelzése alapján nem túl pozitívak a népszámlálás első két hetének tapasztalatai. A lakosság jelentős része bizalmatlan, a legtöbb ember nem szívesen engedi be lakásába a számlálóbiztosot.**

A Központi Statisztikai Hivatal (KSH) tízévente veszi számba az ország népességét és lakásállományát. Az idén aktuális felmérés során októberben gyűjtik be a népszámlálási kérdőíveket. Október 16-ig lehetőség volt az internetes válaszadásra is, a hónap végéig azonban már csak személyesen, a számlálóbiztosok segítségével kitöltött vagy nekik leadott kérdőíveken lehet válaszolni a kérdésekre.

– A mai világban érthető, hogy idegent senki sem enged be szívesen a lakásába, de arra kérünk mindenkit, hogy a KSH munkatársaihoz legyenek bizalommal – mondta Hunyadkúrti

Szilvia, a Polgármesteri Hivatal Közigazgatási és Hatósági Irodájának vezetője. – A számlálóbiztosok igazolványát az aljegyző írta hitelesítette, így annak felmutatásában megbízhatnak.

A kérdőívet egyébként bárki egyedül is kitöltheti, majd a kérdőív borítékán található telefonszámon felhívhatja a számlálóbiztosot, hogy átadja neki a kitöltött papírokat. Ez a megoldás azoknak is megfelelő kell hogy legyen, akik a hitelesített igazolvány ellenére sem szívesen engednek idegent a lakásukba.

Fontos leszögezni, hogy a népszámlálási törvény értelmében az adatszolgáltatás – a nemzetiségre, az anyanyelvre, a vallásra, a tartós betegségre és a fogyatékosságra vonatkozó kérdések kivételével – kötelező. Ugyanakkor az adatvédelmi törvény szigorú szabályai alapján a KSH valamennyi adatot bizalmasan kezeli, és kizárólag statisztikai célra használja fel.

Az adatgyűjtéssel kapcsolatos bármilyen kérdésükre az ingyenesen hívható 06-80-200-014-es vagy 08-80-200-224-es telefonszámon adnak választ, munkanapokon 8–20, hétvégén 10–18 óra között. A népszámlálásról a www.nepszamlalas.hu internetes oldalán is tájékozódhatnak.

→ P. A.

### HIRDETÉS

**Multi Alarm**  
Biztonságtechnikai  
Fejlesztő,  
Kereskedelmi és  
Szolgáltató Zrt.  
Adószám:  
11365073-2-42  
Cégjegyzékszám:  
01-10-044636  
Bank: RAIFFEISEN BANK  
12072507-00328591-00100001

### FELHÍVÁS!

#### MULTI ALARM ZRT. BŰNMEGELŐZÉSI PROGRAM

Újra elindítjuk az elmúlt években Önkormányzati együttműködéssel megvalósított, méltán népszerűvé vált lakossági riasztórendszer telepítési és távfelügyeleti akciónkat.

- ✓ 100.000,- Ft értékű alaprendszer térítésmentes kiépítése - korszerű központtal és érzékelőkkel - 2 éves távfelügyeleti és kivonuló szolgáltatás igénybe vételére vonatkozó hűség-szerződés vállalása esetén
- ✓ Kedvezményes havidíj telefonos, vagy GSM/GPRS átjelzésre
- ✓ Díjmentes helyszíni tanácsadás és felmérés

Várjuk minden érdeklődő jelentkezését!

Részletes tájékoztatás és regisztráció:  
[bencsik.ferenc@multialarm.hu](mailto:bencsik.ferenc@multialarm.hu) e-mail címen, vagy a  
06-1-666-2160-as telefonszámon.

### VÁRJÁK AZ ÜGYFELEKET!

Az önkormányzat ezúton tájékoztat mindenkit, hogy a jogi tanácsadás rendje megváltozik. Az ügyfélszolgálati irodán minden hétfőn 14 és 17 óra, és minden szerdán 9 és 12 óra között egy jogász nyújt ingyenes jogi tanácsadást az ügyfeleknek. A szolgáltatás előzetes telefonos bejelentkezés alapján vehető igénybe. Az ügyfeleknek Greller Ilona (telefon: 296-1341) irodakoordinátornál kell bejelentkezniük.

## Hamarosan indul a Városgazda Kártya



A Városgazda Kártya november elsejétől lezárt borítékban átvethető az önkormányzat Üllői úti ügyfélszolgálatán. Minden háztartás számára egy kártya áll rendelkezésre. A kártyát interneten kell majd regisztrálni. A program indulásával párhuzamosan élesedik a honlap: [www.varosgazdakvagyunk.hu](http://www.varosgazdakvagyunk.hu), illetve az üzletekben látható lesz a kártyafogadó helyre utaló matrica. Az elfogadópartnernek névsora elérhető lesz az ügyfélszolgálati irodákban. Bővebb tájékoztatást a következő számban olvashatnak.

## Segítenek

A kerületben élők számára gyakori probléma, hogy hová forduljanak elhullott állatok esetében. Ezzel a feladattal az ATEV Fehérjefeldolgozó Zrt. (1097 Budapest, Illatos út 23. Tel.: 06-80-630-242) foglalkozik. Akinek ilyen jellegű problémája van, hívja a fenti telefonszámot.

## Nagytakarítás

Kerülettakarítási akció lesz október 22-én 9 órákor helyi civilszervezetek, oktatási intézmények bevonásával 3 helyszínen: a Nefelejcs pihenőparkban, a Kapocs utcai erdő valamint az Almáskert területén. A takarításba besegít a Pilisí Parkerdő Zrt, az FKF Zrt, továbbá a Városgazda 18 Városüzemeltetési Divíziója. A takarításhoz szükséges eszközöket, kesztyűket, zsákokat biztosítják.

## Zavarják a nyugalmat

**A szelektív hulladékgyűjtők a Havanna lakótelepen is a guberálók és a hajléktalanok könnyű célpontjai. Az ezekből kivehető papír, üveg, sörösdoboz és műanyag kupak mind-mind pénzszerzési forrás. A lakótelepen élőket viszont zavarja a színes konténerek által vonzott nincstelenek viselkedése.**

A szerkesztőségünkbe érkezett panaszos levélben a Havanna utca lakói arra hívták fel a figyelmet, hogy a kukázók éjszakánként hangoskodással zavarják a nyugalmat, napközben pedig a környékbeli padokon táborot ülve iszogatnak, és „riogatták a gyerekeket”. Ezért hiába örültek a szelektív hulladékgyűjtési lehetőségnek, most mégis azt látják a legjobb megoldásnak, ha ezek a konténerek máshova kerülnének. Ugyanakkor nem valószínű, hogy az áttelepítés megoldást jelentene, mert minden bizonynyal az új gyűjtőhelyen ugyanezek a gondok merülnének fel.

Révész Zoltán, a Lőrinc-Kertváros Polgárőr Csoport szolgálatvezetője elmondta, hogy szélmalomharcot vívnak a rendbontókkal:

– Járjuk a kerületet, a szóban forgó helyen is többször megfordulunk egy nap folyamán, a járőröző kollégáinkkal mindig van rendőr is, de ő is csak tettenérés esetén tud eljárni az elkövetők ellen. Olyan ez, mint egy „társasjáték”. Ha éppen akkor járunk arra, amikor a panaszban említették hasonló eset történi, akkor intézkedünk, de természetesen akkor borogatják a tárolókat, amikor egy távolabbi utcában járunk.

A szolgálatvezető ugyanakkor elmondta, hogy a Havanna lakótelep egészén térfelügyelő kamerák üzemelnek, ezért ha bárki rendbontást tapasztal, szóljon a rendőrségnek, így a pontos idő alapján meg lehet nézni a konkrét kamerafelvételeket, és azok segítségével lehetne azonosítani a renitenseket.

→ P. A.

➤ Kun Miklós történészprofesszor mond ünnepi beszédet október 21-én a Béke téri koszorúzáson. Másnap Imrén gyertyás felvonulást rendeznek.

# 56 – épp 55 éve

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

A XX. század, ezen belül a kommunizmus történetének kiváló ismerőjét kérte fel az önkormányzat arra, hogy ünnepi beszédben emlékezzen meg a Pestszentlőrincen és Pestszentimrén történt 1956-os eseményekről. Kun Miklós történészprofesszor, a Károli Gáspár Református Egyetem tanára október 21-én 17 órakor a Béke téri kopjafánál mondja el orációját a forradalom 55. évfordulója tiszteletére.

Kun Miklós fő kutatási területe a 19. és 20. századi Oroszország és Szovjetunió története. 1969-ben szerzett diplomát az ELTE történelem-orosz szakán. 1970-től 2002-ig az ELTE BTK tanára, majd 1980 és 1986 között a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen a kísérleti képzés tanára volt. 1988 és 2004 között a Szabad Európa – Szabadság Rádió és a BBC Világszolgálata hullámhosszain rendszeresen hangzottak el politikai elemzései. 2000-tól a XX. Század Intézet, 2002-től a Terror Háza Múzeum tudományos főmunkatársaként, 2003-tól a Károli Gáspár Református egyetem tanáraként dolgozott. 2005-től a Károli Gáspár Református Egyetem Kremlinológiai Intézetének vezetője. 1970-ben bölcsészdoktori, 1976-ban kandidátusi fokozatot szerzett a történettudomány területén, 1988-ban habilitált,

## Kerületünk a forradalom és a szabadságharc sodrában



A Béke téri kopjafánál minden évben sokan emlékeznek az 1956-os forradalomra

2003-tól egyetemi tanár. 2006-ban nagy sikerű előadást tartott a Mindentudás Egyetemén.

1998-ban Széchenyi Profeszszori Ösztöndíjban részesült. 1999-ben a Szaharov Emlékéremet, 2002-ben a Magyar Köztársasági Érdemrend Lovagkeresztjét nyerte el. 2009-ben Viktor Jucsenkótól az Ukrajná-

nak Tett Szolgálatiért elnevezésű kitüntetést kapta meg.

Az ünnepi megemlékezések másnap, október 22-én 17 órakor Pestszentimrén a Hősök terei '56-os emléktáblánál folytatódnak gyertyás megemlékezéssel. Az ünnepi megemlékezéseket követően sem merülhet a feledés homályába a forradalom

és szabadságharc, hiszen a Városháza Galériában október 24-én nyílik az a kiállítás, amelyik a Rákosi-korszakot, az 1956-os pestszentimrei eseményeket, valamint az '56 utáni időszakot tárja fel eredeti valóságában a látogatók előtt. Az érdeklődők egy komplett pártirodát is megtekinthetnek, amelyet korabeli

### VERSRÉSZLET

Grohmann Ottó (1908-1978): A MENEKÜLŐKHOZ  
„Itt élne, halnod kell!”

...

Odakiáltom a diktátornak:

- Lehet erőszak, milliányi gránát, -  
Tankok lánctalpa nem tapossa el,  
E maréknyi nép szent, szabadságvágyát!

Merre mentek szerzte e világon,  
Meddig kell másoknak kinyújtott karunk?  
Maradjatok, s ez az álszent világ,  
Ha nem tudta, most tudja meg, hogy vagyunk...!  
Budapest, 1956. november 29.

Aktív, a munkájáért, az irodalomért és az eszméiért is rajongó ember volt Grohmann Ottó. Asztalából lett vasmunkás, közben újságot és verseket is írt – ez utóbbiakat Dalol a gép című kötetében gyűjtötte össze. A háború után nem tudott belenyugodni a kommunista egypártrendszerbe. Lázadozó természete miatt többször megjárta az Andrássy út 60-at, majd Sopronkőhidát. Lőrincen a Vörös Csillag Traktorgyárban dolgozott, családjával Ganzkertvárosban telepedett le. Az 1956-os forradalom és szabadságharc leverése után újra tollat ragadott. Így születtek a magyarországi forrongásokat leíró és a külföldre távozókat bácsuztató versei.

kellekkel rendeztek be a kiállításra, és amely elethűen adja vissza egy párttitkár irodáját. A múltat visszaidéző iroda mellett eredeti dokumentumokat is bemutatnak az 1956-os történe-

sekről, például a forradalmi bizottság megalakulásáról készült jegyzőkönyvet. Valamennyi programra szeretettel várja a polgárokat a kerületi önkormányzat.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## Zöldterületi razzsián jártunk

Most nem történt falopás, szabálysértés



Az erdős területeken sajnos megszokott jelenség a hajléktalanok táborhelye

Szabálysértésre nem bukkantak, de alapos rendtelenséget találtak a közösen razzizáló rendőrök, polgárőrök és mezőőrök az erdős területeken.

Az első közös razzizációt tartották meg a kerületi rendőrkapitányság, a polgárőrség és a Rákosmenti Mezei Őrszolgálat munkatársai október 5-én délután. A késő estig zajló akció során a Péterhalmi erdő, az Almáskert és a Bivalyret területét ellenőrizték. – Örülök, hogy létrejött ez a közös bejárás – mondta a razzizációt megelőző eligazításon Lévai István Zoltán alpolgármester. – Kerületünk néhány hónapja csatlakozott a mezőőri szolgálathoz, így a külterületeink ellenőrzése alaposabbá válhat a bűncselekmények visszaszorítása érdekében. Eddig csak a rendőrségnek volt joga hivatalból eljárni, most már azonban a mezőőrség is be tud segíteni. Bizom abban, hogy rendszeresé válnak az effajta közös akciók. A téli szezon közeledtével egyre gyakrabban fordulhatnak elő az erdős területeken falopások, de az illegális személerakás is állandó gondot jelent.

Az erdős területeken sajnos mindenhol megszokott jelenség a hajléktalanok táborhelye. A Bivalyret erdős területén a Pilisi Parkerdő munkatársai fakitermelési munkálatokat végeztek, így került napvilágra az egyik hajléktalantanya. Az itt lakó házaspár a legtöbb sorstárshoz hasonlóan kukázásból él. Ebben az erdőrezszen fél tuat táborhely bújik meg.

Az akciócsoport tagjai szabálysértést ez alkalommal sem itt, sem a többi ellenőrzött területen nem találtak, de minden érintettet megkértek arra, hogy a lehetőségekhez képest tegyenek rendet a környezetükben.

– Falopást, illegális személerakást most nem tapasztaltunk, de az akció sikeres volt – mondta Kertész Attila, a razzizációt irányító rendőr százados. – Az őrzőjárat ezúttal megelőző jellegűnek bizonyult. Szeretnénk havonta egy alkalommal megismételni, mert a rendszeres ellenőrzés elriaszthatja a szabálysértés elkövetésére készülőköt, akik talán elgondolkodnak azon, hogy érdemes-e kockáztatni.

### OLVASÓI LEVÉL

## Tiéd a lakás – fűts, ahogy tudsz!

„A ház, amelyben a lakásaink találhatóak, részét képezi annak a 28 fogyasztót magában foglaló telephely, amelyet a Budapesti Erőmű (BE) Zrt. jogelődje épített meg a '70-es években szolgálati lakásokként a dolgozói számára.

A lakásokat kifejezetten távfűtéshez alakították ki, miután a BE a villamosenergia-termelés melléktermékeként keletkezett hővel látta el a lakások nagy részét. A kialakítás miatt a lakások rendeltetészerű használata távfűtés nélkül nem oldható meg, alternatív fűtés nem építhető ki, vagy csak extrém költségek árán.

A Budapesti Erőmű a lakásokat 1992 végén eladta a lakóknak, s 1993. március 2-án határozatlan idejű megállapodást kötött velük arról, hogy továbbra is biztosítja a távfűtést és a melegvíz-ellátást.

2002-ben a BE szerződést kötött a Főtávval, s annak alapján a továbbiakban már nem közvetlenül, a maga által termelt hővel látta el a telep lakásait, hanem a Főtávtól drágán, ipari tarifán vásárolt hővel.

A Budapesti Erőmű Zrt. 2008. augusztus 26-i levelében egyszerűen felmondta a szolgáltatást, holott a törvény lakossági fogyasztók esetén csak pontosan meghatározott feltételek (például 60 napot meghaladó nemfizetés) esetén teszi lehetővé a szolgáltatási szerződés felmondását és a távhőszolgáltatás megszüntetését, véde ezzel a kiszolgáltatott fogyasztót. 2008 decemberében a BE összehívta a fogyasztókat, és közölte, hogy folyamatos tárgyalásokat folytat a Főtávval a szolgáltatás átadásáról. A lakók jelezték, hogy csak úgy tudják elképzelni a szolgáltatás átadását, ha a BE előzőleg rendbe teszi és felújítja az elavult vezetékhálózatot és hőközpontot.

Azt nem tudtuk meg, hogy a Főtáv Zrt. 2009 márciusában közölte a BE-vel, hogy nem hajlandó átvenni a rendszert ilyen állapotban, a BE azonban nem akarta vállalni a felújítást és a szükséges fejlesztéseket.

Végül a Budapesti Erőmű 2009. június 18-án kelt levelében a lakókat tette felelőssé a kialakult helyzetért, mondván: miért nem oldották már meg maguk a fűtésproblémájukat, és közölte, hogy a távhőszolgáltatás havi átalánydíját 24 504 forintról 61 995 forintra fogja emelni, aminek hatására a jobbára már nyugdíjas lakók nagy része le is mondott a szolgáltatásról, és saját költségén oldotta meg az átállást a gázfűtésre.

A 28 fogyasztóból csak ketten maradtunk, akik egyeztetést kezdeményeztünk a BE-vel, jelezve, hogy plusz anyagi források híján nem tudunk átállni más fűtési módra, így számunkra tovább nyújtották a szolgáltatást még egy szezonban az eredeti áron.

A fűtési szezon elmúltával egy, a felmerülő költségek töredékét sem fedező kölcsönt ajánlottak fel, amit nem fogadhattunk el. Végül a BE 2010. szeptember 8-án elzárta a meleg vizet és a fűtést...”

A két, fűtés nélkül maradt lakó eljutott a bíróságig, de ott első fokon a Budapesti Erőmű Zrt. javára döntöttek. Ráadásul július 25-én a BE véglegesen lebontotta a vezetékhálózatot, így kérdéses, hogy visszakapcsolható-e a távfűtés, ha másodfokon mégis a lakóknak lenne igazuk.

A levél írója, Király Katalin lapunknak elmondta, hogy a szakértői vélemény szerint a távhőellátás megszűnése miatt 4 millió forinttal csökkent a lakások értéke, és a gázfűtésre való átállás költsége is hasonló nagyságrendű lenne.

Megkerestük a Budapesti Erőmű Zrt. vezérigazgatóságát is, ahol lehetőségeikhez mérten mielőbbi reagálást ígérték, de ez lapzártánkig nem érkezett meg.

# A szívünk legyen szívügyünk!

Az elhízás számos betegségre hajlamosít

**X**ingyenes szív- és érrendszeri jellegű szűrővizsgálatot tartott a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kiemelten Közhasznú Kft. október 8-án a Zsebők Zoltán Szakrendelőben.

## FÜLEP ERZSÉBET

A kerületi egészségügyi szolgáltató évente két alkalommal szervez ingyenes szűrőnapot a szakorvosi rendelőben. Az előző alkalommal onkológiai irányultságú, ezúttal pedig szív- és érrendszeri jellegű szűrővizsgálatokon vehettek részt a helyi lakosok. A szombati szűrőnapon vérnyomás- és testsúlymérésre, testtömegindex-, vércukor- és koleszterinmérésre, oxigénszaturációra (a vér oxigénnel való telítettségének mérése), szív- és érrendszeri rizikóbecslésre, EKG-vizsgálatra volt lehetőség.

## DRÁGA

### CSODAPIRULÁK

Hazánkban hosszú évek óta népbetegség az elhízás, körülbelül minden harmadik felnőtt tekinthető elhízottnak. Közismert tény, hogy a kövérség számos betegségre hajlamosít, elsősorban érelmeszesedésre, valamint szív- és érrendszeri betegségekre, magas vérnyomásra, epekövességre, cukorbetegségre és mozgásszervi betegségekre.

– Az anyagcsere-betegségekről, a diabéteszről, az egészséges



A mostani szűrőnapon elsősorban a szív- és érrendszeri betegségek megelőzése volt a cél

életmódról, a kardiológiai, onkológiai szűrővizsgálatokról mind szélesebb körben kellene interaktív előadásokat szervezni – mondta dr. Abermann László kardiológus-belgyógyász szakorvos.

– A vizsából is az folyik, hogy „fogjon le, ne dohányozzon és éljen egészségesebben”. Ebből a betegek többnyire azt szürik le, hogy például a fogyás érdekében különböző drága „csodaszerekre” van szükség. Sokan megveszik a megkérdőjelezhető hatású készítményeket,

aztán a csodában reménykedve ugyanannyit, esetleg még többet esznek, mint addig, és a súlyuk nemhogy csökkenne, de még növekszik is. Az orvosoknak az előadásokkal ezekre a veszélyekre kellene felhívniuk a figyelmet. Többnyire nem az a baj, hogy a betegek nem tudják magukról, hogy kövérek. Számítalan esetben azzal lépnek be a rendelő ajtaján, hogy nem sikerül lefogyniuk, pedig már többféle fogyókúra készítményt kipróbáltak, de nem használt semmit...

Néhány perce ment ki a rendelől egy idős asszony, aki – amikor felhívtam a figyelmet a súlyfeleslegére – azt mondta, hogy nincs pénze fogyókúrára. „De asszonyom, a fogyókúra nem kerül semmibe! – válaszoltam. – Ha feleannyit eszik, mint eddig, és még a drága fogyókúra szereket sem veszi meg, akkor jelentős mennyiségű pénzt takarít meg, és még a súlya is csökken.” A válaszomat nem fogadta el, mert ő váltig állította, hogy nem eszik sokat.

Az idős, mozgásszervi vagy szívbetegségben szenvedő kövér betegeknek nem mondhatom, hogy mozogjanak többet. Az állapotukból fakadóan sokat ülnék, és unalmukban is esznek...

## A TESTTÖMEG-INDEX

Az elhízás ma legáltalánosabban elfogadott mérőszáma a testtömeg-index (BMI = body mass index). Ezt úgy kaphatjuk meg, ha a kilogrammban megadott

testsúlyt elosztjuk a méterben kifejezett testmagasság négyzetével.

Vegyünk egy példát: egy 1,59 m magas nő 60,5 kilogrammot nyom.  $1,59 \times 1,59 = 2,5281$ , tehát  $60,5 : 2,5281 = 23,93$ , azaz a hölgy BMI-je még éppen belefér a normál súlytartományba. Ha a kapott szám kisebb, mint 18, akkor kóros soványságról beszélünk. Azok a felnőttek, akiknek a testtömeg-indexe 25–30 között van, túlsúlyosak. A kövér jelzőt 30–35-ös, a rendkívül kövér jelzőt 35-ös vagy azt meghaladó BMI esetén használják, a 40 fölötti testtömeg-index pedig kóros kövérséget jelent. Mint azt dr. Abermann László elmondta, a legkisebb betegségkockázat 22-es BMI körül van, attól kisebb és nagyobb testtömeg-index esetén fokozódik a rizikó.

### KI AZ ELHÍZOTT?

Akkor beszélhetünk elhízásról, ha testtömeg-indexünk legalább 20 százalékkal nagyobb a kelleténél. Az elhízás nem más, mint a felesleges zsírszövetek lerakódása szervezetünkben.

### SOKAKAT KISZÜRTEK

A szombati szűrővizsgálatra sokan látogattak el, s bizony érdemes volt eljönni, mert a résztvevők 25 százalékánál ítélték meg úgy, hogy további vizsgálatokra van szükség.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## Egészségesen élni, együtt mozogni

Ép testben ép lélek címmel egészségnapon vettek részt október 5-én a Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola diákjai. A fiatalok szabadidősportokkal és harcművészeti szakágakkal ismerkedhettek meg, előadásokat hallgathattak meg, s az egészséges táplálkozás jegyében gyümölcs- és zöldségféléket, ásványvizet fogyaszthattak.



Nagy szükség van ilyen rendezvényekre, mert a testmozgás egészségünk alapja, karbantartója. Kiváló hatással van a szervezetre, javítja az állóképességet, erősíti az immunrendszert. Energiával tölt fel, kezelhetővé teszi a stresszhelyzeteket, s nem mellesleg a teljesítmény javulása sikerélményt ad. Vajon melyik diáknak ne lenne szüksége ilyen „kincsekre”? Természetes tehát, hogy a programok során fontos szerepet kapott a sport. A nap során előadást tartott Kiss Áron dietetikus és Várhegyi László természetgyógyász, a Természetvédelmi Világalap (WWF) és a Greenpeace

Magyarország Egyesület pedig környezetvédelmi programokat szervezett.

A Harcművészek az Egészséges Gyermekéért Mozgalom (HEGYEM) felkérésére az egészségnapon számtalan küzdősport és harcművészet alapjait leshették el a diákok. Nagy érdeklődést mutattak a küzdősportok iránt, amelyek fegyelmre, tiszteletre, kitartásra tanítanak. Ezek az éretnyeg igencsak fontosak a mindennapokban...

Az első alkalommal megrendezett egészségnap ötletgazdája Lakatos Adrienn, az iskola pedagógusa volt. → **Fülep**

## FELHÍVÁS ÖNKÉNTES MUNKÁRA!

Önkéntes munkalehetőséget biztosít a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. és a XVIII. kerületi Önkormányzat azoknak a kerületi lakosoknak, akik bérpótló támogatásban (foglalkoztatást helyettesítő támogatásban) részesülnek, de önhibájukon kívül 2011-ben nem vettek részt közfoglalkoztatásban.

Sajnálatos módon a kerületben a IV. negyedévből nem volt lehetőség megszervezni a közmunkaprogramot, így akik 2011. április 15. és augusztus 1. között nem kerültek be a kerületi közfoglalkoztatási programba, vagy ezt követően szereztek meg a bérpótló támogatásra (foglalkoztatást helyettesítő támogatásra) való jogosultságukat, azok a következő évben eleshetnek a támogatástól.

### NEKIK SZERETNÉNK SEGÍTSÉGET NYÚJTANI!

A szociális igazgatásról és a szociális ellátásról szóló 1993. évi III. törvény értelmében 30 igazolt közérdekű önkéntes tevékenységgel eltöltött munkanap is figyelembe vehető a bérpótló támogatás (foglalkoztatást helyettesítő támogatás) további folyósításához.

### Segíts, hogy mi is SEGÍTHESSÜNK!

#### Önkéntesek feladata:

idényjellegű kertészeti munkában való részvétel (ősz lombgyűjtés)

#### Időtartam:

2011. november 1-jétől december 20-ig

Jelentkezni lehet:

**Szamosvári Szilvia** közfoglalkoztatás-szervezési vezetőnél  
Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Városüzemeltető Divízió

**Cím: 1188 Budapest, Péterhalmi út 5.**

**Tel.: 297-3704**

**Jelentkezési határidő: 2011. november 1.**

➤ A XVIII. kerületi SOFI működését és az ebbe az iskolába járó gyermekek tanulását támogatja az Életjel Alapítvány. Az alapítvány létezése óta a gyerekek számos kiváló sporteredményrel, művészeti sikerrel lettek gazdagabbak, ráadásul minden évben remek kirándulásokon, táborozásokon vehetnek részt.

Az alapítvány egy szülő kezdeményezésére jött létre 1986-ban, akinek Down-kóros gyermeke a mai napig az intézményben tanul. A SOFI-ba (Ovoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény) tanulásban és értelmileg akadályozott gyerekek járhatnak óvodáskoruktól a speciális tagozatig. Az alapítvány fő tevékenységi köre a gyermek- és ifjúságvédelem, a szabadidős tevékenységek támogatása, valamint jótékonyági rendezvények szervezése – mindez azért, hogy kiegészítsék az állami forrásokat.

## MEGSZÉPÜLT AZ ISKOLA

– A sportteljesítmény kiváló az iskolában, mivel sok testileg jó adottságú gyermek jár ide, aki rendszeresen sportol is. A gyerekek 2000 óta minden évben részt vesznek a Speciális Olimpia nyári és téli világjátékain. Már az első évben is nyertek aranyérmet, idén pedig Görögországból 11 arany-, 3 ezüst- és 3 bronzérmet sikerült elhozniuk, ami fantasztikus teljesítmény. A teljes magyar speciális olimpiai csapat 16 százalékát adta a SOFI, ami magában is nagy

# Mindent a gyerekekért

Az alapítvány fő tevékenységi köre a gyermek- és ifjúságvédelem



A tajói táborban a falusi élet szépségeivel is megismerkedhetnek a fiatalok

eredmény. A gyerekek életében egy ilyen esemény mind testileg, mind lelkileg hatalmas jelentőségű és pozitív hatású. A sportolás mellett a képzőművészetben is kiválóan teljesítenek a tanítványaink, kézi készítésű szőnyegekkel, selyemképekkel, fotóikkal számos versenyen értek már el sikereket – mesélte Csik Árpádné, a kuratórium elnöke.

A sporteszközök, az utazások, a felkészülés a versenyekre nagyon drága, csak a legutóbbi olimpia 1,8 millió forintba került az intézménynek. A pénz előteremtésében hatalmas segítséget nyújt az alapítvány, az említett összeg jelentős részét is jótékonyági rendezvényeken gyűjtötték össze.

– Az első rendezvényünk egy jótékonyági borvacsora volt a

Zila Kávéházban, de tartottunk jótékonyági bált, valamint jótékonyági délutánt is. Ez utóbbinak a helyszínét az önkormányzat biztosította a városháza dísztermében. Szerencsére nagyon jó a kapcsolatunk a Lions Klub Pestszentlőrinc Egyesülettel is, de olyan lelkes támogatóink is vannak, mint a diplomata feleségek szervezete, a DSB Charity vagy a HungaroControl,

amelyektől mind anyagi, mind tárgyi támogatást kapunk – mondta el a kuratórium elnöke. Az iskola udvara évekig balesztveszélyes volt a gödrök és a kiálló térkövek miatt, ami sok baj forrása volt. Az összefogás kiváló példája, hogy a Budapest Bank és a Városüzemeltető Kht. segítségével néhány éve csodás udvar létesült.

– Egy gyöngyszem lett az

udvarból, ami az itt tanuló kisdiákoknak különösen fontos, mivel egy részük a közterületeken lévő játszótéren nem tud a többiekkel játszani. Nagy élmény volt látni a tenni akarást vagy azt, amikor még a bank vezérigazgatója is kert rendezett nálunk. A bank példáját más cégek is követték a segítségben, például az Exxon Mobil Kft. és az UPS – emlékezett vissza Csik Árpádné.

## ÜDÜLŐISKOLA A GYERMEKEKNEK

Az alapítvány 2007-ben jutott hozzá Kiskunmajsja-Tajón egy, a hetvenes években megszünt tanyasi iskola épületéhez, amelyet jelképes összegért, 500 ezer forintért vásároltak meg, majd költséget és energiát nem kímélve újítottak fel.

– Csodálatos tábort alakítottunk itt ki, és most már hagyomány, hogy egy évben többször is nyaraltatunk itt csoportokat, így nem kell külön táborra költeni, a gyerekek pedig nagyon jól érzik magukat. Az önkormányzat népjóléti bizottsága idén nyáron is segítséget nyújtott ahhoz, hogy életmódtábort szervezzünk Tajóban a hátrányos helyzetű gyermekek számára. A környéken sok látnivaló van, például a Kiskunsági Nemzeti Park, Szeged, az ottani vadaspark vagy a szintén a közelben lévő Feszty-körkép. A hangulat mindig kiváló, a boldog gyermekek arca pedig minden fáradságot megér nekünk – mondta mosolyogva a kuratórium elnöke.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## Kerületi 56-osok őrzik és ápolják az emlékeket

Alakították a forradalom eseményeit

Közvetlenül a rendszerváltozás után, 1990-ben alakult meg az 56-os Szövetség XVIII. kerületi szervezete, amely azóta is őrzi és ápolja 1956 szellemiségét. Az egyesület tagjai szinte mindannyian maguk is átélték az akkori eseményeket, sőt részt is vettek bennük.



Az országos szövetség tevékenységének közép-pontjában az 1956-os forradalom és szabadságharc célkitűzéseinek a magvalósítása, valamint a szabadságharcban részt vevők politikai, gazdasági, jogi rehabilitációja és kárpótlása áll. Az egyesület ezenkívül kegyeleti munkával, emlékművek állításával, ünnepségek rendezésével folyamatosan ápolja a hagyományokat. Nincs ez másként a kerületi szervezetnél sem.

– Azért alakultunk meg, hogy őrizzük 1956 emlékét, hogy az emberek sohasem felejtsek el, mi történt azokban a napokban. Nálunk minden tag részt vett az akkori eseményekben, s vannak pártoló tagjaink is. Ők azoknak a gyermekei, akik sajnos már nem lehetnek köztünk – mondta el Feleki Dénes, a tagszervezet elnöke, aki egyben az országos szervezet elnökségi tagja is.

## FELEMÁS EMLÉKEZET

Az egyesület tagjai rendszeresen összefognak, hogy ébren tartsák a múlt szellemiségét. Nemcsak egymás közt beszélgetnek '56-ról, hanem rendszeresen hívják őket iskolákba, megemlékezésekre, rendezvényekre is előadást tartani. – Nem lehet '56-ról mindenkinek ugyanúgy beszélni, ami természetes is. Hiszen máshogy beszélgetünk erről egy felnőttel, máshogy azzal, aki ott volt, és megint máshogy egy fiatalal. Amikor

iskolákba hívnak bennünket, akkor az alsó tagozatosoknak például úgy adunk elő, mintha mesét mondanánk, a középiskolától kezdődően lehet kicsit komolyabban beszélni a témáról. A gyerekek hozzáállása sem egyforma, attól függ, mit hallottak otthon, hogyan szocializálódtak – mutatott rá az egyesület elnöke.

## PÁRAN A DUNA-PARTON

Feleki Dénes a VII. kerületben vett részt az eseményekben, ahol meg is sérült, a lábát találta el egy golyó. Az egyesület taglétszáma egyre fogy, jelenleg a kerületben csupán tíz-egynéhányan képviselik az 1956-osokat, az átlagéletkor pedig 70 és 90 év között van.

– Mi, az akkori fiatalok, főiskolások, egyetemisták, változást akartunk! Ennek a változtatási szándékunk a szellemét próbáljuk őrízni, de sajnos hétről hétre fogyunk. Van egy emlékhelyünk a Duna-parton, a Műegyetem kerthelyiségében, ahol minden évben koszorúzást tartunk, sajnos egyre kevesebben. Ami viszont örömteli, hogy most már a kormány részéről is részt vesznek a megemlékezésen, legutóbb például Navracsics Tibor képviselte a kormányzatot – osztotta meg velünk gondolatait Feleki Dénes.

## Szomorú emlékek és a közös múlt

A határon túliaknak is fontos volt a szabadságharc

Az Eötvös Loránd Polgári Társaság évéről évről megemlékezik 1956-ról, amelynek eseményeiben többen közülük személyesen is érintettek. A rossz emlékek mellett pozitív hozadéka is van a múltnak, ez pedig az összetartozás érzése – nemcsak itthon, de a határon túl élőkkel is.



Az Eötvös Loránd Polgári Társaság október 23-án minden évben a Béke téri kopjafánál koszorúz, majd ezt követően eddig a Polgárok Házába mentek, ahol közös beszélgetésen emlékeztek a történetekre. Most az önkormányzat megemlékezésére látogatnak el az egyesület képviselői.

– Több tagunknak személyes élménye is van 1956-ról. A kerületünkben egyszerre volt felémelő és borzalmas megélni ezeket a napokat. Emlékszem, itt azzal kezdődött, hogy október 24-én már nem volt tanítás. A lajosmizsei vasútnál a Hofherr és a Kistext gyárról nagy ujjongással levertek a vörös csillagot, miközben a sorompónál felborított tehervagonok állták útját az ott várakozó orosz tankoknak.

Horváth Béla, az egyesület elnöke még mindig elrészegül, amikor visszaemlékezik.

– Még 17 éves fejjel is felemelő érzés volt reménykedni, hogy megszabadulunk a nyomortól, az elnyomástól a gyűlölt vezetőktől és az oroszoktól. Olyan volt az egész, mintha kidugtuk volna a fejünket a víz alól egy percre, hogy aztán újra lenyomjanak. Jött Nagy Imre tragikus hajnali beszéde, az orosz invázió agyútűzzel, tankokkal, majd a borzalmas, szadista megtorlás. Sok szomorú emlékem van. Fánicsik László osztálytársamat kivégezték, Szekeres László ba-

rátomat pedig félreértésből az oroszok lötték le az Üllői úton a szülői ház előtt – mesélte el Horváth Béla, aki a fiatalok vakmerő bátorságával élte meg az eseményeket.

## HATÁRON TÚL

Az egyesület tudja és számon tartja, hogy 1956 a határon túl élő magyarokat is mozgósította. Ezért, amikor Erdélybe vagy a Felvidékre utaznak, a külhoni barátaikkal való összetartozást ezek a közös történelmi napok is erősítik.

– Sokszor bírálják a magyarokat a túlzott béketüresükért és beletörődésükért. Azt gondolom, 1956-ban megmutattuk szabadságszeretünket, nemzeti nagyságunkat, és világtörténelmet írtunk. Fontos annak a tudatosítása, hogy ha nagyon sokan távol és más országban élünk is egymástól, egy nemzet vagyunk – osztotta meg velünk hitvallását az egyesület elnöke.

„Visszaemlékezve olyan volt az egész, mintha kidugtuk volna a fejünket a víz alól egy percre, hogy aztán újra lenyomjanak.”

➤ A Szent Korona története izgalmas, végigkíséri a magyarság történelmét. Évtizedekig nem beszélhettünk róla, nemzeti ereklyénk el is tűnt a szemünk elől, 30 éve kaptuk vissza az Egyesült Államoktól. Azóta nagy becsben tartjuk, vigyázunk rá. Erről is hallhattunk előadást a Lőrinci Polgárok Házában.

## TEMESI LÁSZLÓ

– Legfontosabb nemzeti tárgyunkról szinte semmit sem tudunk – kezdte előadását Hunyadi László ötvösművész, aki filmet és vetített képeket hívott segítségül. A maroknyi kerületi lakos – főleg az idősebb korosztályból – érdeklődve figyelte ezeket, hiszen a koronáról olyan közeli, részletekbe menő fotókat láthattak kinagyítva, amelyek önmagukban is érdekesek. Az előadó halkán megjegyezte, hogy egy angol diák bizonyára többet tud a jóval fiatalabb királyi koronájukról, mint egy magyar diák a miénkről, pedig „büszkének lehetnének rá, mert kevés ilyen szép ősi szent tárgy van Európában”.

## A 40 ESZTENDŐS DIKTATÚRA HATÁSA

– A rendszerváltozás előtt egy évvel Esztergomban szerveztem az első koronakonferenciát, amely előtt Paskai bíboros úr kijelentette, nem kell ezt a kérdést

# Legyünk büszkéek a Szent Koronára

Nálunk régóta nem hatalmi, hanem szakrális jelkép



Hunyadi László: Az egész világ csodájára jár a Szent Koronának

feleszegetni, nem annyira fontos – folytatta az ötvösművész. – Még akkor is így álltak hozzá, ami szomorú. Az egész világ csodájára járt, illetve jár a Szent Koronának, csak itthon nem becsülték akkoriban. Rengeteg

aranykincsünk van szerte a kontinensen, amiket kisajátított és a magáénak tart egy-egy ország. Kincstárigazgató koromban volt lehetőségem olyan helyeken, olyan kincstárakban járni, ahova egyszerű földi halandó

be sem léphet. A Vatikánban azt kérdeztek tőlem: „Na, mit találtak már megint, ami nem a miénk, hanem a maguké?” – Máshol a korona hatalmi jelkép, nálunk szakrális – hallottuk Hunyadi László-

tól. – Azért annyira fontos a számunkra, mert évszázadok óta szinte sugallja, sőt diktálja, hogyan cselekedjünk. A magyarság útmutatója! Nemcsak óriási szellemi termék, hanem kiváló ötvösmunka is, remekmű.

A magyar koronát a második világháború végén az oroszok elől menekítették a koronaőrök. Először Veszprémben, aztán Kőszegen, végül Velemben rejtették el, mielőtt kijuttatták az osztrák Mattseebe, ahol csaknem három hónapon keresztül rejtgettek. A terület ekkor már az amerikaiak ellenőrzése alá tartozott, akik kiásták, és 34 évre magukhoz vették a magyar állam kincsét.

## AZ ÖTVÖSMŰVÉSZ KIVÁLTSÁGA

A Szent Koronát az egyik legnagyobb magyar ötvösművész, Szvetnik Joachim foghatta a háború után először a kezébe, még az Egyesült Államokban, ahova azért küldte a Kádár-kormány, hogy állapítsa meg, eredeti-e. Áhítattal vizsgálta meg, és csak ezután térhetett véglegesen haza nemzeti ereklyénk, amelyet éppen ő restaurált. Nagy munka volt, mert a történelem viharai, a rejtgetések nagyon megviselték. Most már jó helyen van, a Parlamentben.

## SZILVESZTER PÁPA KÜLDTE

**Szent Istvánnak 1000-ben küldte el Szilveszter pápa a Szent Koronát, amelyet négyszáz éven keresztül az egyház őrzött. Amióta létezik Szent Korona, azóta őrzik is. Hivatalosan 1464-ben állították fel a magyar királyi koronaörséget, azzal a céllal, hogy Visegrád várában őrizték a koronát.**

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## 4 dimenziós találkozások

Rendezett, barátságos, nyugodt, alapvető színvonalbeli mércét tartó interaktív portálon találkozhatnak az amatőr irodalmárok és képzőművészek.



– Az oldal nem raktárként, feltöltő felületként, kiállítóhelyként működik, hanem egymást hozzászólásokkal, javaslatokkal, asszociációkkal, észrevételekkel inspirálva törekszünk alkotómunkánk mindennapos fejlesztésére – mondta Czinege László, a 4 Dimenzió Online Klub interaktív irodalmi és képzőművészeti portál főszerkesztője. – A felvételt mindig internetes információszerezés előzi meg, amikor meggyőződünk a jelentkező komoly szándékáról és a neten fellelhető publikációi, képzőművészeti munkái megfelelő színvonaláról. Mivel a társaság zöme korosabb, a főszerkesztő tervezi az irodalomra és képzőművészetre fogékony fiatalok csoportjának szervezését, amire az e célra fejlesztett menüpontban megvan a technikai lehetőség. A műhelyből kikerülő jól sikerült alkotások felkerülhetnek az „Íróterem” kiemelt felületre, a portál főoldalára. E főmenük alatt – lenyíló almenükben – további izgalmas részletek várnak az olvasókra, műélvezőkre. Itt kapnak helyet a szerkesztők által szubjektíven kiválasztott írások és képzőművészeti alkotások.

– A Szemrevétel rovatunk a kritikák helye – tette hozzá a főszerkesztő –, a Műhely kávéház pedig a javításra szoruló munkák megjelenési felülete, ahol bárki segítséget kérhet, ha elakadt vagy elbizonytalanodott az írásban.

A 4 Dimenzió Online Klubnak jelenleg három kerületi tagja van: Czinege László (tokio170) mellett Kovács Péter és Poroszlay Gabriella.

➔ F. E.

## Fényképek a katasztrófáról



Nem mindennapi élmény részese lehetett az, aki elment Ruzsa István fotóriporter „Kicsikből nagyok lettünk” című kiállításának a megnyitójára október 7-én a Kondor Béla Közösségi Házba. Az esemény egyben megemlékezés is volt a vörösiszap-katasztrófa egy éves évfordulójáról.

Miközben óvodások égő gyertyákat helyeztek el a színpad szélén, az esemény résztvevői egyperces néma felállással emlékeztek azokra, akik elhunytak vagy megsebesültek a tragédiában. Kucsák László alpolgármester a nyitóbeszédében Antoine de Saint-Exupérytől idézett: „Csak akkor lélegzünk szabadon, ha egy rajtunk kívülálló cél köt össze testvéreinkkel; ilyenkor ráeszmélünk, hogy szeretni nem annyit jelent, mint egymás szemébe nézni, hanem azt jelenti: együtt nézni ugyanabba az irányba!” Ezt

követően Kovács László, Devecser alpolgármestere köszöntőjében arról a mérhetetlen összefogásról beszélt, amely a szörnyű tragédiát átélő embereket megerősítette a hitükben. Ruzsa István felidézte az általa egy évvel ezelőtt Kolontáron, Devecseren és Somlóvásárhelyen tapasztaltakat. A vendégek, miután megtekintették a fotóválogatást, rövidfilmet láthattak a tárlatra való készülődésről. Végül Chochol Károly fotóművész, a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének alelnöke köszöntőjében méltatta az ifjú fotóriportert. Az ünnepi műsorban fellépett Mohai Gábor előadóművész, Faragó Ákos orgonista és Faragó András színész, valamint Dévényi Cecília énekművész. Az eseményen a katasztrófa sújtotta területéről a devecseri alpolgármester mellett Tili Károly, Kolontár polgármestere is részt vett.

➔ Fülep Erzsébet

## Könyves Vasárnap

Színes programok várták a látogatókat a Lőrinci Nagykönyvtárban a Könyves Vasárnapon.

Árkon innen – dombon túl címmel Kovács Marianna mesemondó interaktív mesére hívta a gyerekeket, majd a Pestszentlőrinc Legendáriuma című irodalmi pályázat eredményhirdetésével, díjkiosztásával folytatódott a program. A legjobb írásokat kötetben is megjelentetik, amely megtalálható lesz a Lőrinci Nagykönyvtárban és a Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjtemény könyvtárában.

A program a „Könyvtár barátja” díjak átadásával zárult. Az idén Kakuci Lajos, a könyvtár olvasója, Darvassi Andrea könyvtáros, pedagógus és Bányai Sándor közoktatási szakértő, élménypedagógiai tréner vehette át a díjat.

A Pestszentlőrinc Legendáriuma című irodalmi pályázatot elbíráló zsűri tagjai: Téglás Tivadar középiskolai tanár, helytörténész, Téglásné Hajós Éva helytörténész és Kovács Györgyi régiónagykönyvtáros, Heilau Zsuzsanna történész-muzeológus, a Pedagógiai és Helytörténeti Gyűjtemény vezetője.

Övödások. Különdíjat kaptak a Szivárvány Óvoda nagycsoportosai: Bakos Kitti, Benyovszky Dalma, Járdánházy Hanna, Stépan Réka, Papp Kitti.

## 6–10 éves korosztály

1. helyezett: Horváth Virág 10 éves (Brassó iskola), Pestszentlőrinc Legendáriuma  
2. helyezett: Vadon Virág Hajnalka 9 éves (Brassó iskola), Teffel cica, a hős, valamint Bartos Brigitta 10 éves (Kandó iskola), Varázslat a könyvtárban.

Emléklapot kapott: Gedai Réka 9 éves (Vajk-sziget iskola), A kis könyvecske

## 11–14 éves korosztály

1. helyezett: Sajti Nikolett 13 éves (Eötvös iskola), Manó  
2. helyezett: Gábornyik Kitti 13 éves (Eötvös iskola), A rejtély  
3. helyezett: Kincses Tamara 12 éves (Gloriet sport iskola), A könyvtár réme  
Emléklapot kapott: Tóth Szilárd 12 éves (Eötvös iskola), Pestszentlőrinc Legendáriuma, valamint Andi Zsombor 11 éves (Bókay iskola), Szia, Feri!

➔ F. E.

## Határtalanul jól érezték magukat

A Bókay Árpád Általános Iskola sikeresen szerepelt az Apáczai Programigazgatóság által kiírt Határtalanul! című pályázaton, amelynek célja a határon túli magyarság megismertetése anyországi diákokkal és tanáraikkal.

A pályázat folyamatos, s keretében minden tanévben az éppen hetedikes gyerekeknek van lehetőségük a határon túli magyarok területeire utazni. A diákok a „Bókay emléktúra a borvizek vidékén” címmel készítették el pályamunkájukat. Az iskola névadója előtt is tiszteltek, amikor a borvizeket választották témájuknak, ugyanis Bókay Árpád a XIX. század végén a Kolozsvári Egyetem orvostanáraként a borvizek egészségre kifejtett hatásával foglalkozott. A Határtalanul! program során a tanulók szeptember 18-tól 23-ig számos érdekes programban vehettek részt az erdélyi erdei iskolában. Megvizsgálták a Szent Anna-tó és a Gyilkos-tó vizének összetételét, ellátogattak többek között Kézdivásárhelyre, Székelyudvarhelyre, s felkeresték Orbán Balázs sírját is. Alsócsernátonban igazi aratógépeket, gőzgépeket láthattak, a tuszánai diákokkal megmázták Solyomkövet, útközben madáretetőket helyeztek ki, és aláereszkedtek a paradízi sóbányába is.

→ F. E.



## Milyen is, ha tág a tóga?

Szólt a szirtaki, szó esett olimpiákról, és klasszikus görög öltözeteket is felpróbálhattak az Eötvös Loránd Általános Iskola diákjai szeptember 26. és 30. között az intézményben.



Aki felkészületlenül toppant be az iskolába, egy pillanatra azt hihette, hogy Görögországba csöppent: ugyanis a felső tagozatosok görög témahetet tartottak, amelynek keretében a klasszikus és a modern görög kultúrával ismerkedtek. – A program a tanórák egy részében folyt, de délutáni elfoglaltságot is jelentett a diákoknak. A teljes heti munkát zárórendezvényen fejeztük be, amelyre évfolyamszinten készültek fel a felső tagozatosok. Az 5. évfolyam a görög művészetekkel és sporttal foglalkozott. A 6. évfolyam a tánc és a hangszerek témakörét választotta. A 7. évfolyam az ókori és az újkori görög olimpiákkal, a görög étellel kapcsolatosan tartott bemutatót. A 8. évfolyam a görög mitológia, a görög istenek, az ókori öltözetek bemutatására vállalkozott. Minden évfolyam színes kiállítási anyaggal is készült – tájékoztatta lapunkat Peerné Baksa Gabriella igazgatóhelyettes.

A zárórendezvény megszervezésébe a XVIII. kerületi Görög Kisebbségi Önkormányzat is besegített: népviselet-bemutatót és ételkóstolót tartottak. A program tánccházal fejeződött be, amelyen a Santorini együttes játszott.

→ Fülep

**Az Eötvös iskola és az ICI Interaktív Zrt. együttműködési megállapodást kötött, amelynek az első lépése az intézményben október 8-án megrendezett projekt nap volt. A diákok többek között megadott időre tapostak szét műanyag palackokat, környezetvédelmi tesztet tölthettek ki, kvízzjátékokon, vérnyomásmérésen vettek részt. A program különféle elemeinek az volt a céljuk, hogy segítsék a környezetvédelem, a környezet- és egészségudatosság kialakulását és elterjedését a diákok körében. A program lebonyolításában az ICI irányításával részt vettek az ökoaktivisták is.**



## Az összefogás ereje

A Kárpátia együttes a Pestszentimrei Sportkastélyban tartotta lemezbemutatóját október 15-én, éppen fél esztendővel azt követően, hogy először lépett fel itt a csapat.

Nyugodtan mondhatjuk, hogy otthonra talált Pestszentimrén a Kárpátia együttes, amely legjelentősebb budapesti fellépéseit tartja a kerületben. A mostani lemezbemutató koncerten még a tavaszinál is többen voltak, azaz a jó hangulat garantált volt.

– Jó érzés volt látni, hogy miközben egyre kevesebb pénzük van az embereknek a szórakozásra, még többen jöttek el erre a koncertre – mondta a Kárpátia kerületünkben élő frontembere, Petrás János. – Annak pedig mindig különösen örülünk, hogy sokan családostul jönnek, hiszen nem egy korosztályhoz szólnak a dalaink, hanem kortól függetlenül minden magyarhoz.

Ahogy az énekes a koncerten is kifejezte, a gyermekek különösen fontosak a nemzet számára, mert ha valamiben elmaradunk a környezetünkben élő népektől, az éppen a népesség.

A mostani lemezbemutató persze nem erre

helyezte a hangsúlyt, hanem a hagyományápolásra, lévén hogy 80 esztendővel ezelőtt Endresz György és Magyar Sándor akkor világszenzációnak számító repülőutat tett meg. 1931-ben Amerikából indulva leszállás nélkül repültek Bicskéig a *Justice for Hungary*, azaz Igazságot Magyarországnak! elnevezésű géppükkel. Útjuk célja az volt, hogy felhívják a világ figyelmét Trianon igazságtalanságaira. Rájuk emlékezve adta a Kárpátia legújabb lemezének is ezt a címet.

– Útjakkal az összefogás fontosságát szimbolizálták, s ez a koncertjeink összeállításában is fontos szempont. Lehetőleg minden országrészhez igyekszünk szólni, Kárpátjától a Délvidékig. Mindenhol megszenvedték a magyarok az elmúlt 90 évet, s nem teszünk különbséget az egyes nemzetrészek között – tette hozzá Petrás János.

→ S. N. Zs.

## ...ne csak nézz!

**Rajz, festés, agyagozás, tűzzománczás, üvegekészítés, egy kis elmélet, beszélgetés, filmvetítés, városi, városrészi séták, kiállítások megtekintése... Egyfajta alapkötetelre vállalkoznak a MOHA Egyesület művészei. A céljuk az, hogy a gyerekek átéljék az alkotás folyamatát s ezáltal megértsék a művészetet.**

– Nem lehet elég sokszor elmondani, milyen fontos a gyermekek alapismeretein túl a látásmódjukat is csiszolni – mondta Árvay Zolta, a MOHA Egyesület elnöke. – Ez a munka a ház alapozásához hasonlítható. Ha az alap erős, a ház biztonságosan áll! Nos, ennek a „háznak” az esztétika, a művészetelmélet, a környezetkultúra, az alapvető látásmód és a műalkotások értelmezésének alapjaira kell épülnie. Ma, amikor nagyon eltolódtak a fókuszpontok az értékektől a kommersz vagy az abszolút igénytelen értéktelenség felé, úgy érezzük, hogy feladatunk az iránymutatás. – A gyerekek nem tudnak segítség nélkül rálelni a valódi értékekre, ezért kell a segítségükre lennünk – vette át a szót Soltész Melinda, az egyesület tagja. – Erre a feladatra a legalkalmasabb az alkotó, aki játékosan, az iskolai tantervi keretek közül kicsit kilépve kézzelfogható közelebbe hozza a művészeteket. Természetesen mindezt kidolgozott gondolatmenet alapján, egy kis művészettörténettel és a magyar népművészet gazdag tárházába való bepillantással, manuális tevékenységgel. A gyermekeknek a művészetek, az alkotás iránti ösztönös érdeklődését ebben kell tartani, mert az máskülönben idővel elkopik.

– Nagyon fontos, hogy kapaszkodót adjunk a műalkotások megértéséhez, a látásmód és az igényesség kialakulásához. Ha csak elültetjük a magot, akkor is tettünk már valami nagyon jót. Megtanítottuk „látani”, érteni a gyerekeket. A szakmai alapjaink megvannak, a technikai lehetőségeink adóttak, a szakembereink, a művészeink támogatják az elképzelésünket, azonban szükség volna az önkormányzat anyagi támogatására. Ez a befektetés idővel megtérül – összegezte Árvay Zolta.

→ Fülep

## Síppal, dobbal...

**Unió támogatást nyert a Pedagógiai Intézet és Helytörténeti Gyűjtemény (PIHG) az „Ezerarcú világ – Múltunk értékeinek bemutatása múzeumi eszközökkel” című pályázaton.**



A támogatással kerületi szaktanácsadók, óvodák és általános iskolák tanórán kívüli, szabadidős – múzeumi anyaghoz és tevékenységhez köthető – programokat szervezhetnek ebben a tanévben.

Patakfalvi Attiláné alsó tagozatos szaktanácsadó október 14-én, a projekthét végén Múltunk csodái címmel tartott záró foglalkozást az Eötvös Loránd Általános Iskolában.

– A foglalkozások alkalmat adtak arra, hogy a gyerekek a múzeumi tárgyak, az internet segítségével, tanári magyarázattal, mesékkel, tevékenységeken keresztül megismerjék az őszi hónapok nevezetességeit, népszokásait, hagyományait, a régmúlt idők mesterségeit – mondta a szaktanácsadó. Nyugdíjas tanító néni mesélt a régi iskola berendezéséről, hajdani tanórákról, osztályzatokról, a diákok öltözködéséről és a fegyelméről. A múzeumból nádpálca, köpeny, régi tankönyvek, tintatartó, lúdtoll, mártogatós toll, palatábla repítette a múltba a jelenlétüket. A hét folyamán alkalmuk volt a kisdiakoknak betekinteni különféle mesteremberek munkáiba, majd cégtáblákat készítettek a mesterségekhez. Igen nagy sikere volt a saját készítésű simlabdának, rongylabdának, gombból készült pörgettyűnek. Nemezettek, linómetseteket készítettek, faégetést végeztek, és a selyemfestést is kipróbálhatták. A termékeket megismerve képeket készítettek az apró magvakból.

Pénteken egynapos kiállítást rendeztek, amelyen bemutatták az elkészült munkákat, valamint néptáncot, szüreti szokásokkal kedveskedtek a tanulók a meghívott vendégeknek. (A kiállítás anyaga később a PIHG honlapján megtekinthető lesz.)

→ FE

## A vakokért és gyengénlátókért énekeltek

A Fehér Bot Napjához kapcsolódva játékonysági hangversenyt rendezett a Lions Klub Pestszentlőrinc október 14-én a Városháza Dísztermében.

A Látás Világnapját 2000 óta rendezik meg október második csütörtökjén – ebben az évben 13-án. A világnap célja a figyelem felhívása arra a tényre, hogy a vakság 80 százalékban megelőzhető, illetve gyógyítható. 2000-ben kezdeményezték a „Látás 2020” programot is, hogy 2020-ra megszűnjék a megelőzhető vakság előfordulása. Időben nagyon közel ehhez a naphoz, október 15-én tartják a Látássérültek Nemzetközi Napját és a Fehér Bot Napját. Ez a nemzetközi nap a vakok és gyengénlátók sajátos helyzetére akarja felhívni a közvélemény figyelmét, keresve gondjaik megoldásának lehetőségeit, a társadalomba való széles körű és teljesebb értékű beilleszkedésük útját. Csík Árpádné, a Speciális Oktató és Fejlesztő Intézmény (SOFI) gyógypedagógusa elmesélte, hogy a fehér bot alkalmazásának gondolata a francia Guilly d'Herbembont grófnőtől származik. Az 1920-as évek végén Párizs forgalma egyre növekedett, a vakok egyre nagyobb veszélynek voltak kitéve. A világtalanok megsegítésének lehetőségével foglalkozva a grófnő egy könnyen felismerhető eszköz kézben hordását javasolta, így „született meg” a fehér bot. Csík Árpádné bevezetőjét követően Veszteg József, a Lions Klub Pestszentlőrinc Egyesület elnöke nyitotta meg a rendezvényt, majd a SOFI 13. osztályos tanulói pantomimműsort adtak elő. Ezt követően fellépett a SOFI gyermekkórusa, a Német származású Polgárok Egyesületének Liederschatz kórusa Nagyné dr. Szabó Zsuzsanna vezényletével és az Andor Ilona Baráti Társaság Kodály Zoltán Női Kara, B. Horváth Andrea vezényletével. Végül a három kórus együtt énekelte, s a közös dalolásba bekapcsolódott a közönség is.

→ Fülep Erzsébet

## Hírét vitték

**A Nemzeti Vágta programsorozatán, a magyar települések seregszemléjén a Karinthy Frigyes Gimnázium diákjai közül többen hoszteszként vettek részt.**

Az önkormányzat vezetősége nevében Kucsák László alpolgármester a Polgármesteri Hivatal épületében köszöntötte meg október 13-án azoknak a fiataloknak a munkáját, akik a Vágta Korzón képviselték a kerületünket. – A fiatalok a lelkesedésükkel, a munkájukkal hozzájárultak ahhoz, hogy ezen a különösen látogatott országos rendezvényen a kerületünk sikerrel mutatkozott be. Köszönjük, hogy hírét vitték szűkebb pátriájuk sokszínűségének, és felkeltették az érdeklődést Pestszentlőrinc Pestszentimre iránt – mondta az alpolgármester.

→ F. E.

## Hírek Egészségnap az Ady iskolában

Sport- és egészségnapon vehettek részt október 14-én az Ady Endre Általános Iskola diákjai. A programban szerepelt önismereti játék, reformkonyha, fizikai állapot-felmérés, tájékoztató az egészséges étellekről. Segítséget kaptak a gyerekek a napi torna összeállításához is, és szó esett a testi és a szájhygiénáról, valamint a bőrápolásról is. A sport jegyében többek között akadályversenyre, kötélhúzásra, pingpongversenyre, tollaslabda-bajnokságra nevezhettek be a gyerekek.

## Tervezzük együtt!

A lakosság ötleteit is várják a Kossuth tér átalakítására. Az építési elképzeléseket már értékelte az önkormányzat által felkért szakértői bírálóbizottság, s a következő hónapokban ezeket tekinthetik meg a kerületi polgárok, amelyekhez további javaslatokat vár az önkormányzat. Az ötletpályázat kiállítási időpontjai: Rózsa Művelődési Ház: október 3-tól november 2-ig. Városháza Galéria: november 7-től 19-ig. Kondor Béla Közösségi Ház: november 21-től december 11-ig. Pestszentimrei Közösségi Ház: december 12-től január 3-ig.

## Magyar fejlesztések

Országos konferenciát szervez Magyar fejlesztések – magyar vállalkozások címmel a megújuló energiákról a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara (BKIK) október 26-án Pest Megye Közgyűlésének dísztermében (V., Városház utca 7.).



A konferencia témája a megújuló és zöld energiák hasznosításának elterjesztése a magyar önkormányzati szférában. Két cím az elhangzó előadások közül: Kormányzati célok, technikai, technológiai lehetőségek, pályázati és egyéb források a megvalósításhoz; Magyar kutatások, fejlesztések, innováció, gyártás, szerelés, banki finanszírozás.

A konferencia célja annak bemutatása, hogy az önkormányzatok és a magyar lakosság egyik jövőbeli útja – a költségsökkentéshez, az energiabiztonság és a függetlenség megteremtéséhez – az új és megújuló energia termelése és hasznosítása lehet. A hazai kutatások és az érintett vállalkozások egyaránt hozzájárulnak ennek sikeréhez.

A konferencia védnöke: Szatmáry Kriszta belgazdasági államtitkár, a BKIK elnöke, a meghívott előadók között van Szöllösi László és Olajos Péter – mindketten a Nemzetgazdasági Minisztérium helyettes államtitkárjai.

További információ és részletes program, valamint a regisztráció módja a www.bkik-marketing portálon található meg.

## Remekeltek a kerületi diákok

A Kerületi Diáknapok nyitó programjaként a Haza és Haladás Országos Történelmi Tanulmányi Versenyen mérték össze tudásukat az általános iskolák nyolcadikosai és a középiskolások október 14-én a pestszentlőrinci Sztéhló Gábor Evangélikus Gimnáziumban. Az idei megmérettetésen a Szent Lőrinc Katolikus Általános Iskola csapata vitte el a pálmát.

Kákay István, a Magyarországi Evangélikus Egyház országos irodaigazgatója köszöntötte a résztvevőket, majd Kucsák László alpolgármester nyitotta meg a szellemi viadalt. – A Kerületi Diáknapok versenysorozatát Grünvald Mária, a Sztéhló Gábor Evangélikus Gimnázium történelemtanára tízedik alkalommal szervezte meg, amelynek nyitó programja a Haza és Haladás országos történelmi verseny – mondta az alpolgármester. Ezzel 55 csapat érkezett 25 iskolából a versenyre az ország minden tájáról. Az idén Kossuth Lajos, Deák Ferenc, a magyar reformkor, az 1848-as polgári forradalom, az önkényuralom és a kiegyezés témaköréből kellett felkészülniük a diákoknak. A verseny rangját emelte, hogy a zsűri elnöki tisztét ezúttal is Závodszy Géza, az ELTE tanára, történész vállalta. A zsűri tagjai voltak: Katona András, az ELTE tanára, a Történelemtanítás című folyóirat szerkesztője és Baják László, a Nemzeti Múzeum főmuzeológusa. A verseny után minden csapat oklevelet és minden résztvevő ezüstből készült címet kapott. A döntősök jutalma ezüstlánc volt medállal, a nyertesek pedig serleg.

Az országos történelmi versenyt a XVIII. kerületi önkormányzat támogatta. A verseny megnyitóján részt vett Pásztor János önkormányzati képviselő, Galgóczy Zoltán, az önkormányzat oktatási bizottságának tagja és Győri Gábor esperes, a Sztéhló iskola igazgatótanácsának elnöke.

### Eredmények: Általános iskolások

1. helyezett: Szent Lőrinc Katolikus Általános Iskola (Csörgő Borbála, Szabó Csenge)
2. helyezett: Ady Endre Általános Iskola (Diós Zsófia, Vánca Zsófia)
3. helyezett: Eötvös Loránd Általános Iskola (Duong Thi Kitty, Simkai Réka).

### Középiskolások

1. helyezett: Balassi Bálint Gimnázium, XVII. kerület
2. helyezett: Belvárosi I. István Középiskola Hunyadi Mátyás Tagintézménye, Székesfehérvár
3. helyezett: Ciszterci Szent István Gimnázium, Székesfehérvár.

→ Fülel

## Az élen tanulnak, sportolnak

Két kerületi diák is elnyerte idén a főváros Élen a tanulásban, élen a sportban kitüntetését. Egyikük az Etalonsport, másikuk a Vajk-sziget Iskola tanulója.

Több mint 40 éve – egészen pontosan 1969 óta – adja át a főváros az Élen a tanulásban, élen a sportban elnevezésű kitüntetését. Az alapítók célja egyrészt az volt, hogy tanulásra és mozgásra egyaránt ösztönözzék az iskoláskorúakat, másrészt hogy erősítsék az oktatási intézmények és a sportegyesületek kapcsolatát.

A kitüntetéssel a tanulóifjúság valamennyi korosztályát meg kívánták szólítani, ezért áltá-

lános és középiskolások, főiskolai és egyetemi hallgatók is elnyerhetik azt, a negyedik kategóriában pedig a sajátos nevelési igényű iskolások kaphatják meg.

Idén a XVIII. kerületből ketten is érdemnek találtattak a címre: Fülöp Franciska az Etalonsport Iskola, Renner Luca pedig a Vajk-sziget Iskola tanulója. A kitüntetések október 11-én az V. kerületi városházán adták át.

## Szent Lukács neve napján

A X. Magyar Festészet Napja rendezvényt sorozat keretében – Kétszáz éve született Liszt Ferenc, illetve Ellenfényben címmel – október 17-én a Városháza Galériában nyílt kiállítás, október 18-án pedig – Angyali üdvözet címmel – a Kondor Béla Közösségi Házban.

A Magyar Festészet Napját 2002 óta rendszeresen megünnepeljük, amelyet október 18-ra, az évszázadok óta a festők védőszentjének számító Szent Lukács névnapjára tűztek ki.

A programok már régen nemcsak tárlatokból, kiállításokból állnak, hanem koncertek, irodalmi műsorok, mozgásszínházi előadások is tartják azokat.

– A művészet tulajdonképpen varázslat, valami rejtély, amely körülleg bennünket. Mivel az emberek érzéseink inkább a logika vezérli, semmint az öntudatlan, amelynek hatalma van a világ felett, senki sem figyel fel a művészet varázslatos erejére – idézte Georges Braque francia festő szavait Császár Bíró Lilla, a festészet napi kerületi tárlatok háziasszonya.

A Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületének nyilvántartása szerint közel 100 alkotóművész él, és csaknem 100 rajztanár dolgozik a kerületünkben, akik közül sokan maguk is alkotók.

A Kondor Béla Közösségi Ház galériájában október 17-től 28-ig látható kiállítás az idén 16 művész mutatja be munkáit „Kétszáz éve született Liszt Ferenc, illetve Ellenfényben” címmel. Az eseményen, amelyet Feledy Balázs művészeti író nyitott meg, Lévai István Zoltán alpolgármester mondott ünnepi köszöntőt, és Suki András zongoraművész működtött közre.

A kiállítás kurátora Buczkó Imre festőművész. Másnap a Kondor Béla Közösségi Házban Angyali üdvözet címmel 19 művész képeiből nyílt kiállítás, amelyet P. Szabó Ernő művész-történész nyitott meg, és amelyen Kovács Ildikó és Rigó Tamás hegedűművész működtött közre. A kurátorok: Arvai Zolta és Huller Ágoston képzőművész.

A tárlat november 4-ig tekinthető meg.

### HIRDETÉS

**IDOMOK**  
Épületgépészeti anyagok  
szakkereskedése  
Liget Szerelvényáruház  
1182 Budapest, XVIII. Béke tér 1.  
www.idomok.hu  
Nyitva: H-P: 7-20-ig, Sz: 7-16-ig  
Vasárnap is nyitva 7-15-ig  
Telefon: 292-0081, fax: 292-3022

**LOM-, SZEMÉT-,  
SITTSZÁLLÍTÁS**  
4-6-8 m<sup>3</sup>  
lenyitható konténerekkel, sóder,  
homok, termőföld, megrendelhető  
**SZABÓ KONTÉNER**  
T.: 06-20-983-2890

**Delta**  
www.deltaradiator.hu  
Tel.: 292-0081

**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS  
ÜRES HELYSÉGEK ÉS TELKEK BÉRLETÉRE**  
A Projekt18 Kft. a XVIII. kerületi Önkormányzat tulajdonát képező, az alábbiakban felsorolt üres helyiségek és telkek bérbeadására közzé teszi pályázati felhívását

„Endrédi Ház” (Üllői út 339./Endrédi 2. sarok) – 4 db gépkocsi beálló – 12 m<sup>2</sup>  
Baross u. 4. fsz. 11. – 45 m<sup>2</sup> - vegyes élelmiszer  
Csontváry u. 15. fsz. 6. – 20 m<sup>2</sup> - kutyakozmetika  
Csontváry u. 23. fsz. 289. – 40 m<sup>2</sup> - cukrászda  
Csontváry u. 21. fsz. 221. – 18 m<sup>2</sup> - állateledel  
Deák Ferenc u. 9-11. – 1332 m<sup>2</sup> - területhasználat  
Egressy G. u. 23. – 138 m<sup>2</sup> - raktár  
Endrédi u. 2. fsz. 4. – 15 m<sup>2</sup> - garázs  
Havanna u. 1. fsz. 69. – 26 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u. 13. fsz. 451. – 24 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u. 50. fsz. 227. – 23 m<sup>2</sup> - zöldséges  
Havanna u. 52. fsz. 295. – 20 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u. 52. fsz. 296. – 9 m<sup>2</sup> - üzlet  
Havanna u. 1. fsz. 63. – 9 m<sup>2</sup> - raktár  
Havanna u. 1. fsz. 66. – 24 m<sup>2</sup> - vegyesbolt  
Havanna u. 1. fsz. 67. – 24 m<sup>2</sup> - szerviz  
Havanna u. 50. fsz. 10. – 9 m<sup>2</sup> - papír, írószer  
Havanna u. 52. fsz. 293. – 23 m<sup>2</sup> - biztosítási iroda  
Havanna u. 52. fsz. 299. – 9 m<sup>2</sup> - vegyesbolt  
Havanna u. 52. fsz. 5. – 9 m<sup>2</sup> - iroda  
Krasznahorka u. 19-21 – 1105 m<sup>2</sup> - telek  
Margó T. u. 140. fsz. 162. – 14 m<sup>2</sup> - iparcikk kereskedelem  
Margó Tivadar u. 160. fsz. 71. – 29 m<sup>2</sup> - iroda  
Margó Tivadar u. 140/163. sz. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Margó Tivadar u. 142. fsz. 133. sz. – 14 m<sup>2</sup> - iroda  
Sina Simon sétány 1. fsz. 131. – 20 m<sup>2</sup> - iroda  
Sina Simon sétány 1. fsz. 132. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Sina Simon sétány 3. fsz. 3. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Sina Simon sétány 4. fsz. 161. – 14 m<sup>2</sup> - üzlet  
Sina Simon sétány 6. fsz. 158. – 14 m<sup>2</sup> - vegyesbolt  
Szinyei M. u. 116-118 – 525 m<sup>2</sup> - telek  
Tövishát u. 13. fsz. 134. – 20 m<sup>2</sup> - raktár  
Tövishát u. 33. fsz. 1. – 20 m<sup>2</sup> - üveges  
Tövishát u. 37. fsz. 49. – 13 m<sup>2</sup> - garázs  
Tövishát u. 7. fsz. 157. – 29 m<sup>2</sup> - szerviz  
Tövishát u. 1. fsz. 148. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Tövishát u. 11. fsz. 162. – 14 m<sup>2</sup> - iroda  
Tövishát u. 13. fsz. 131. – 20 m<sup>2</sup> - iroda  
Tövishát u. 23. fsz. 146. sz. – 14 m<sup>2</sup> - papírtüzelés  
Tövishát u. 23. fsz. 147. sz. – 14 m<sup>2</sup> - zöldséges  
Tövishát u. 33. fsz. 2. – 20 m<sup>2</sup> - iroda  
Tövishát u. 5. fsz. 153. – 14 m<sup>2</sup> - raktár  
Üllői út 286. fsz. 10. – 41 m<sup>2</sup> - autósbolt  
Üllői út 313. fsz. 8. – 17 m<sup>2</sup> - olcsó árú boltja  
Üllői út 317. fsz. 5. – 157 m<sup>2</sup> - autókész  
Üllői út 365. fsz. 2. – 15 m<sup>2</sup> - garázs  
Üllői út 433. fsz. 3. – 111 m<sup>2</sup> - lovas bolt  
Üllői út 453. fsz. 1. – 15 m<sup>2</sup> - iroda  
Üllői út 475. fsz. 5. – 29 m<sup>2</sup> - címfestő  
Üllői út 483. fsz. 7-8. – 27+11 m<sup>2</sup> - iroda  
Üllői út 628. fsz. 3. – 50 m<sup>2</sup> - élelmiszer  
Üllői út 641. fsz. 7-8. – 21+22 m<sup>2</sup> - raktár

A helyiség címe mellett az utolsó bérbeadás tevékenységi körét tüntettük fel. A pályázat benyújtásához szükséges jelentkezési lap a XVIII. ker. Kondor Béla sétány 16. szám alatt az OTP 11718000-20444615 számú számlára történő 3.000.-Ft befizetés ellenében az ügyfélfogadóban átvehető. A jelentkezési lap kitöltése után a mellékletekkel együtt ugyanitt leadható.

**A pályázat benyújtásának határideje:**  
2011. október 28. 8.00 - 11.30 óra  
**Pályázati eredmény hirdetése:**  
2011. november 4. 14.00 óra  
Megtekintési időpont egyeztetése: ☎ 295-48-01/128 mellék  
Internet elérhetőség: www.projekt18.hu, www.vagyon18.hu

**GERGELY THEÁTER**  
Claude Magnier  
**Mona Marie mosolya**  
Nádas Gábor – Szénés Iván  
Retro  
Zenés vígjáték két részben  
Szereplők:  
Gregor Bernadett  
Némédi Varga Tímea  
Sáfár Anikó  
Forgács Gábor  
Balázs Andrea  
Blaise Szabó Máté  
Marie Oszler Alexandra  
Rendező:  
**GERGELY RÓBERT**  
**2011. október 30-án, 15 órakor**  
**Rózsa Művelődési Ház**

**TT RISK**  
Személyes ügyfélfogadás:  
H-P: 8-16 óráig  
1181 Budapest Besence u. 2.  
Tel: 297-5952, Fax: 297-5992 info@trisk.hu  
Összes biztosító társaság ajánlata egy helyen!  
ONLINE szerződés-kötés www.trisk.hu.  
Személyesen irodánkban közvetlenül a Méta utca mellett.  
Ingyenes ügyintézés, aktuális biztosítás felmondása!  
**2012. évi kötelező a legolcsóbban!**

**szépségszalon**  
XVIII. ker., Budapest, Póth Irén u. 77.  
(a gyermekorvosi rendeléssel szemben)  
Női-, férfi- és gyermek  
FODRÁSZAT és HAJHOSSZABBÍTÁS  
KOZMETIKA, ARANYKEZELÉS  
3D MŰSZEMPILLA, FOGÉKSZER  
ULTRAHANGOS ZSÍRBONTÁS  
MŰKÖRÖM, MANIKŰR, PEDIKŰR  
FÜLBELÖVÉS, CSILLÁMTETOVÁLÁS  
NYITVA TARTÁS:  
Hétfőtől - Péntekig 10-19 h  
Szombaton 8-13 h  
A nyitva tartás hosszabbodhat előzetes bejelentkezés esetén.  
Telefon: 06 30 896 0092  
www.marlynmonroeszalon.hu  
Első alkalommal  
50% kedvezmény  
valamennyi szolgáltatásunkból  
2011. november 30-ig!!!  
FODRÁSZATBAN a  
hajvágásból és szírtásból,  
manikürből és pedikürből,  
KOZMETIKÁBAN az összes  
szolgáltatásból.  
Kivétel: fülbőlövés (2300.-Ft),  
3D szempilla (8000.-Ft)  
Műköröm, első alkalommal: 3500.-

**Apróhirdetés****SZOLGÁLTATÁS**

- KERT** – TELEKRENDEZÉS, FAVÁGÁS, BOZÓTÍRTÁS, GYEPESÍTÉS, PERMETEZÉS, TERKÓVEZÉS, TALAJSERE, KERÍTÉSEK ÉPÍTÉSE-JAVÍTÁSA, JÁRDA-TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, SZIGETELÉSEK, EGYÉB KERTESZETI ÉS KÖMŰVES MUNKÁK VÁLLALÁSA REÁLIS ÁRON. TEL.: 06-70-391-8976
- VIZES FALAK SZIGETELÉSE** AKÁR EGY NAP ALATT IS. (Tестületi tagoknak kedvezményrel). Személygépkocsik száraz gözzel tisztítását, kívül-belül, fertőtlenítést, vízpergető kezelést, helyszínen is vállaljuk (Flottákat nagy kedvezményrel) Tel: 0620/335-2970
- ŐSZI, KARÁCSONYI NAGY TAKARÍTÁS, RENDSZERES TAKARÍTÁS, FÜGGŐNY MOSÁS, VASALÁS, BEJÁRÓNYI MUNKA, KERTRENDEZÉS (LOMBTAKARÍTÁS, PERMETEZÉS STB.). MEGBÍZHATÓ HÁZASPÁRTÓL, REFERENCIÁVAL, REÁLIS ÁRON. TEL.: 061-276-0927**
- REDŐNY** készítés, javítás! Fix és mozgatható szűnyogháló szerelés, javítás. Faredőny javítás, gurtini csere. 1 DB IS! Tel.: 0620-986-30-44, http://rollos.hu
- MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK**, redőnyök, szűnyoghálók beépítése, csereje 35% kedvezményrel! Helyreállításal, ingyenes munkafelméréssel, garanciával. Tel.: 0630-849-4294
- Számítógép-**, laptop javítás, telepítés, vírusirtás, karbantartás az Ön otthonában, irodájában is! H-P: 8-20, Sz-V: 10-17 óráig. Telefon: 06 30-392-5723. Webtron Kft.
- KAISER VIKTOR GÁZKÉSZÜLÉK** – JAVÍTÓ. Gázkészülékek javítása, karbantartása hétvégén is kiszállási díj nélkül! Telefon: 06-30-9400-495, otthon: 290-37-80
- DUGULÁS ELHÁRÍTÁS, FALBONTÁS NÉLKÜL VÍZ, GÁZ, KÖZPONTI FŰTÉSSZERELÉS. ÁZÁSOK CSÖTÖRÉSEK MEGSZÜNTETÉSE. MOSDÓK, WC TARTÁLYOK ÉS SZIFONOK CSERÉJE. TEL.: 402-43-30, 06-20-491-50-89**

**KÖMŰVES** munkákat, tetők építését, javítását, külső-belső szigetelést, dryvitozást, viacolorozást, bádogozást, kocsibeálló, járdák aszfaltozását, szobafestést, mázolás, tapétázást, lakatos munkákat garanciával vállalok! Nyugdíjasoknak 20% kedvezmény! Hívjanak bizalommal: 06-20-215-49-76

**SZŐKE TŰZÉP AJÁNLATA! BUDAPEST XVIII., ÜLLŐI ÚT 731. (A BÉKE TÉRNÉL) TEL.: 06-1/294-4059 BUDAPEST XVIII., KIRÁLYHÁGÓ U. 88. TEL.: 06-1-/290-2423 POROTHERM EURO THERM TÉGLÁK AKCIÓS ÁRON! SZÁLLÍTÁS MEGEGYEZÉS SZERINT! TONDACH CSERÉP AKCIÓ! YTONG, BETONGERENDA, BÉLÉSTEST, ZSALUKÓ HOMOK, SÓDER, MURVA, TERMŐFÖLD. VÁLASZFALTÉGLA, KISTÉGLA. HULLÁMKÓ, PARKETTA 1800 FT/M2 AKCIÓS ÁRON!!! HÁZALAPKISZEDÉS, FÖLDSZÁLLÍTÁSSAL! AZ AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYES!**

**LOM-, szemét-,** sitt-szállítás konténerekkel 4-6-8 m3 konténerek, sóder, homok, termőföld megrendelhető. Szabó konténer. T.:+3620-983-2890

**ZÁRLAKATOS** gyorsszolgálat! Zárnyitás, zárszerelés, betörés biztos heveder zár szerelés akár azonnal. Rácskészítés ajtóra, ablakra. Kapuk, kerítések, galériák készítése, egyéb lakatos munkák. T.: 06-30-299-1211.

**Redőny**, reluxa, szalagfüggöny, rolléta, napellenző, harmonikaajtó készítés – szerelés – javítás kedvező áron! Szalagfüggöny tisztítás! Nyílászárók beépítése – szerelése – cseréje! Gurtini cseré! Redőnyök átalakítása, napellenzők ponyvacseréje! Nemeskéri Armykolás technika. T.:257-1875, 06-20-9719-201

**VÍZSZERELÉS** GYORS SZOLGÁLAT. CSÖTÖRÉSEK MŰSZERES KERESÉSE - JAVÍTÁSA, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, KERTICSÁP - UDVARI VEZETÉK CSERÉJE FÖLDMUNKÁVAL, WAK – CSAPOK CSERÉJE – JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. 06-30-914-3588

**Bádogos** tetőfedő mester munkát vállal. Tel.:290-2101 Mobil: 0630/966-0421 Email: lenart54@freemail.hu

**TV, LCD, PLASMA, MONITOR, DVD, HIFI, HÁZTARTÁSIGÉP JAVÍTÁS.** TEL.: 292-18-30, 06-302-694756, 06-305-409511

**VILLANYBOJLEREK** JAVÍTÁSA NONSTOP! Vízkötelenítés, cserélés, díjmentes kiszállítás munkavégzésnél, nyugdíjasoknak kedvezmény. Lakatos, vízszereleési munkák is garanciával! Tel.: 294-17-52, 0620-9426-882

**Festőmester** vállal szobafestést, mázolás, tapétázást, penészes falak szakszerű rendezését. Villány és fűtőszereleők utáni kisebb kőműves munkákat. Hosszútávú garanciával! Tel.:285-2882, Mobil: 0630/878-8977

**Megoldás** Délpesti Gyors szerviz Mosógép, bojler, tűzhely, takarítógép, mikró, hűtő szervizelése. Javítás esetén ingyen kiszállással, alkatrészcsere nélkül 1 év garancia. 285-34-88 06-30-9-50-17-17 www.megoldasszerviz.hu Minőségi szolgáltatás 18 éve

**Kútfúrás** garanciával zárt talpalp garantáltan homokmentesen minőségi anyagokkal kedvező áron Tel:06 70 5699500

**DÉL-PESTI CÉG KERES**

<b>társasházkezelőt</b>	számbavétele
Feladatok:	Szakmai adatbázis építése
Társasházakkal összefüggő műszaki ügyintézés	Munkafolyamatok folyamatos felülvizsgálata
társasházkezelői feladatok ellátása	Mennyiségi nyilvántartás vezetése
levelezés	Árazás
hibaelhárítás, karbantartás, felújítás	A szervezeti egység teljesítményének számszaki követése
leszervezése, ellenőrzése	Részvétel a költségvetés kialakításában
kapcsolattartás a	Projekt jellegű munkák
számvizsgálóbizottsági tagokkal	Termelő kapacitások ellenőrzése
közgyűlés megtartása, levezetése	Jelentkezési feltételek:
Jelentkezési feltételek:	Európai uniós tagországi
szakirányú, társasházkezelői	állampolgárság, cselekvőképesség,
végzettség,	büntetlen előélet,
műszaki ismeretek,	Mérnök, illetve mélyépítő mérnök,
társasházi törvény ismerete	vagy mérnök-közgazdász végzettség
precizitás, kulturált megjelenés	(mérnök és közgazdász végzettség
gyors ügyintézés,	együttes meglete előnyt jelent)
alapos szakmai felkészültség	Műszaki ellenőri képesítés előnyt jelent
.....	Gazdaságossági szemlélet
<b>kertész</b>	Jó szervezőkészség és adminisztrációs rutin
Feladatok:	Elvárások:
- Általános kertészeti feladatok	Precíz munkavégzés,
ellátása	Kulturált megjelenés, megbízhatóság
Elvárások:	Alapos szakmai felkészültség
kisgépkezelői vizsga (fűkasza,	Amit kínálunk:
kis traktor)	Együttműködő, korrekt munkakörü
Szakmunkás bizonyítvány	légkör és feltételek,
Büntetlen előélet	Hosszú távú munkalehetőség
Gyorsaság, precizitás, jól	Pozíció terület(i):
terhelhetőség	Termelési kontroll
.....	Munkavégzés helye:
<b>Termelési kontroll</b>	Budapest, Dél-Pest
Városüzemeltetési feladatokat	
ellátó szervezeti egység vezetője	
közvetlen munkatársaként azért	
lesz felelős, hogy a szervezeti egység	
szakmai szempontból hatásosan és	
költséghatékonyan lássa el feladatait.	
Feladatok:	
Utkezelői feladatok szakmai	

■ **VARRÓGÉP ALKATRÉSZ SZAKÜZLET. JAVÍTÁS, KISZÁLLÁSSAL IS. NYITVA: 9-17-IG. CÍM: XVIII. KER., KIRÁLYHÁGÓ U. 110. TEL.:283-7282**

**OKTATÁS**

- **DAJKA, KISGYERMEKGONDOZÓ, GYÓGYPEDAGÓGIAI ASSZISZTENS KÉPZÉS. KASZA KÉPZÉS** Tel.: 276-5918 NUSZ: 01006404
- **Beszédhibás** gyermekek és felnőttek beszédjavítását vállalja logopédus. Óvodásoknak komplex felkészítés, iskolai előkészítés. Tanulási zavarok megelőzése, megszüntetése, Sindelar-terápia. T.: 290-7534, 06-70-319-9334
- **Alsótagozatos** tanulók korrelatálását, felzárkóztatását, kíséretét, felügyeletét vállalja ny. tanító. Kérésre hához is megyek! T.: 0630-458-73-12
- **Nyelv és beszédfejlesztő** pedagógus vállalja olvasás – írás – nyelvtan és matematika tantárgyakkal összefüggő tanulási problémákkal küzdő alsó tagozatos gyermekek fejlesztését, korrelatálását. Némethné Tarsoly Edit +36/30-57-88-437 www.fejlesztotofolgalkozas.hu
- **Matematikából,** fizikából korrelatálást, és felkészítést vállalok általános- és középiskolás tanulók számára. Telefon: 294-5985

**INGATLAN**

- **Lőrincen eladó** 150 m<sup>2</sup>- es családi ház tulajdonostól, 543 m<sup>2</sup> telek+ garázs, 36,5 MFt. 06-30-461-2771
- **Lőrincen eladó** mfszt-i lakás tulajdonostól, 67 m<sup>2</sup>, 2+1 fsz., 11, 4 MFT., 06-20-824-9976
- **ELADÓ** kertés ház Pestszentimrén Bogrács utcában 740 m<sup>2</sup> telekkel. Irányár: 18.000.000 Ft. Telefon: 06-30-593-2881
- **LŐRINC LIGET** LAKÓPARKBAN ELADÓ 45m<sup>2</sup> kertre néző 2.emeleti lakás autóbeállóval. Irányár: 13.8 MFt. vagy kiadó havi 70eFt. + rezsiért. Tel.:0670- 548-5364
- **Pestlőrincen** a Reviczky Gy. u. 59-ben 44 m<sup>2</sup>-es, VI. emeleti, világos, jó állapotú panellakás konyhabútorral, azonnal költözhetően eladó. Jó közlekedés, havi fix rezsi. Képek: http://ingatlan.com/5620824. Ár: 8,5 M Ft. Tel.:06-20-320-56-50
- **XVIII. kerület Lakatos lakótelepen** fiatalos 49m<sup>2</sup>-es 1,5 szobás nagyon jó elrendezésű, külön WC, felújított, frissen festett, egyedi fürdőszobával, nagy felújított erkélyes, parkra néző, csendes helyen lévő, jó közlekedésű lakás, házközponti fűtéssel. Tulajdonostól: 9.7 MFt. Irányár: eladó. TEL: 06-70/252-9188

■ **150 négyszögöles telken** 41 m<sup>2</sup>-es felújításra szoruló, önálló kertés családi ház eladó a XVIII. kerület Kossuth Ferenc – Telep nevű részén. www.nagyizraelado.hu pont.hu Telefon: 0630/233-8164

■ **A REVICZKY LIGETBEN AZ UTOLSÓ KERTKAPCSOLATOS LAKÁSOK RENDKÍVÜLI KEDVEZMÉNNYEL ELADÓK! 2 SZOBÁS, 48 M2-ES LAKÁS + 64 M2 KERT 14.990.000 FT! 061-878-22-13**

■ **Kizárólag egyszintes** minimum három szobás, jó állapotú családi házat keresek, illetve egy kisebb méretű lakótelepi lakást a kerületben. Tel.: 06-70-454-1818

■ **Örözt Parkolók** a Havannán a Vörösmarty és Barscay utcában. Fizetési kedvezményekkel! Érdeklődés : Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. tel: 290-3165 vagy a helyszínen. Tiszteljen meg bizalmával!

**ALBÉRLET**

■ **Leinformálható albérlet** keresek, háromszobás kertés ház egyik szobájába, konyha, fürdőszoba használatl Pestlőrincen. Érdeklődni délutánoként! Telefon: 290-24-50

**IRODA KIADÓ**

■ **LAKATOS** TELEPEN A DOLGOZÓ UTCÁBAN LÉVŐ 10 EMELETES ÉPÜLET FÖLDSZINTJÉN MÁSFÉLSZOBÁS LAKÁS IRODÁNK KIADÓ! 50E FT. + REZSI. ÉRDEKLŐDNI: 06-30-902-30-05

**RÉGISÉG**

■ **MINDENMŰ RÉGISÉGET – HAGYATÉKOT VÁSÁROLOK DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. ÉRTÉKBECSLÉS IS VÁLLALOK! BÜTORT, FESTMÉNYT, CSILLÁRT, BRONZ ÉS EZÜST TÁRGYAKAT ÓRAKAT (FALI, ASZTALI, KAR) BIZSUT, SZÖNYEGET, KÖNYVEKET, LEVELEZŐLAPOKAT, KITŰNTÉST, JELVÉNYEKET ÉS PORCELÁN TÁRGYAKAT HELYSZINI KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. HIVJON BIZALOMMAL! ARADI LÁSZLÓ TEL.: 0620-530-4502, 0670-663-9730**

**VEGYES**

- **SZŰRKÉSKÉK** PLÜSS ÜLŐGARNITÚRA 3+2+1. A hármaskanapé ágyfunkcióval, ágyneműtartóval. A kettes kanapé ágyneműtartóval. Ára: 60000Ft. Barna konyhabútor beépített dupla mosogatóval, beépíthető villanytűzhelyel. Méret: 220 + 60. Tel.: 291-4908
- **ELADÓ** Thonet hintaszék, 2 ajtós tölgy furnéros világos ruhásszekrény kifogástalan állapotban. Vevőnek ráadás. Erd.: 2 héti 13-20 óráig 06/30/563-1739

**KÖZÉRDEKŰ**

■ **NYUGDÍJAS ÉRDEK VÉDELMI EGYESÜLET! KEDVES NYUGDÍJAS TÁRSAINK! EGYESÜLETÜNK TÖBB MINT 20 ÉVE AD KELLEMES IDŐTÖLTÉST A KERÜLET IDŐSEBB KOROSZTÁLYÁNAK. SAJNOS A MAI ROHANÓ VILÁGBAN SOKAN NEM IS TUDNAK RÖLUNK. PEDIG MŰKÖDIK MALUNK EGY TŰRAKLUB IS, NYUGDÍJAS TŰRAVEZETŐ TÁRSUNK IRÁNYÍTÁSA ALATT. A TERVEZETT UTAK NONLAPUNKON MEGTALÁLHATÓK, A HAVI PROGRAM MENÜPONT ALATT: HTTP://NYEVE.GPORTAL.HU. OKTÓBERBEN ÚJRA INDUL A KÉZIMUNKA ÉS DEKORÁCIÓS SZAKKÖRÜNK, KEDDI NAPOKON 9 ÓRÁTÓL. KÉSZÜLÜNK A KARÁCSONYRA A SZERETETT ÜNNEPÉRE. MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐDŐT SZERETTEL VÁRUNK. EGYETLEN FELTÉTEL VAN EGYESÜLETI TAGNAK KELL LENNI. CÍMÜNK: BP. XVIII. ÜLLŐI U. 391. (PIROS ISKOLÁVAL SZEMBEN). TEL.: 293-91-11, ÉRDEKLŐDNI LEHET: H: 9-12, K: 9-12, CS: 9-17 ÓRÁIG.**

■ **Budapesttől 35 km-re** bentlakásos drogterápiás otthon működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségükből. www.drogterapia.hu

■ **Közös összefogással** a szegénység ellen-, a Lakatos Lakótelep Környezetéért Egyesület tisztja, használtruha gyűjtési akciót tart. Köszönettel fogadunk: meleg ruhaneműket (gyermek,női,férfi ), takarókat, cipőket, játékokat, könyveket, s egyéb kellekeket. Gyűjtés időpontja: 2011. november hó 19.én és 20-án de. 9.00 órától 14.00 óráig. Gyűjtés helye: 1184 Bp. Ferenc u. 56. /Nágocs utca sarak 10 emeletes ház ). Az adományokat a Baptista Szeretetszolgálat segítségével juttatjuk el a szociálisan rászorultakhoz. Csörnyei Ferencné elnök 06/30/459-5049.

■ **A Gulner Alapítvány köszönetet mond mindazoknak,** akik az SZJA 1 -%-át alapítványunknak ajánlották fel. Az előző évről tartalékoltt összegből, valamint a 2009. évi felajánlásból számiánkra igazolt 803.934,- Ft-ból megvalósított fejlesztésekről örömmel tájékoztatjuk támogatóinkat. Oktatást közvetlenül segítő eszközök, képességfejlesztő játékok vásárlására összesen 128.340,- Ft-ot fordítottunk. Az iskola ebédelőasztalainak cseréje 421.200,- Ft-ért valósult meg. Az önkiszolgáló étkezés biztosításához szükséges további eszközöket 293.950,- Ft-ért vásároltuk. Diákjaink erdei iskolában való részvételét 126.000,- Ft-tal támogattuk.

**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**

BUDAPEST, XVIII. KERÜLET

PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATA

**NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT HÍRDET**

Budapest, XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat

Képviselő-testületének Népjóléti Bizottsága

**331/2011. (IX.21.) számú határozatával**

ügy döntött, hogy az alábbi bérlakásokat szociális alapon kívánja bérbé adni.

Sorsz.	Cím	Szoba	Komfort fokozat	Nagság (m <sup>2</sup> )	Hrsz.
1	Havanna u. 9., 7/37.	2	ÖSSZKOMFORTOS	54	151126/4/A/292
2	Havanna u. 11., 10/55.	2	ÖSSZKOMFORTOS	54	151126/4/A/375
3	Havanna u. 67., 10/39.	1+1fél	ÖSSZKOMFORTOS	35	151159/4/A/83
4	Csontváry u. 27., 4/11.	1+2fél	ÖSSZKOMFORTOS	59	151159/19/A/44
5	Csontváry u. 30., 3/17.	1+fél	ÖSSZKOMFORTOS	35	151159/20/A/17
6	Juharos sor. 32., 1/4.	1	ÖSSZKOMFORTOS	34	145201/191/A/27
7	Üllői út 443. fszt. 3.	2	KOMFORTOS	38	150616/B/3

A pályázat célja:

Az önkormányzati tulajdonú bérlakások szociális alapon történő hasznosítása.

A pályázatok benyújtásának határideje, helye:

2011. november 1. (kedd) 16<sup>00</sup> óra

Budapest, XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodán (1184 Budapest, Üllői út 400., 1188 Budapest, Ady Endre u. 100.)

A pályázat nyelve:

magyar

A pályázat benyújtása:

Pályázatokat a kizárólag az erre a célra rendszeresített „Adatlap a szociális bérlakás-pályázat benyújtásához” című nyomtatványon lehet benyújtani. A pályázati ajánlatot „SZOCIÁLIS LAKÁSPÁLYÁZAT” jelleggel személyesen kell benyújtani.

A lezárt, sértetlen borítékon a címzésen és a jelígen kívül más nem szerepelhet. Kiíró lezáratlan, vagy sérült borítékot nem vesz át, minden, az ajánlattételi határidőn túli benyújtott ajánlatot érvénytelennek nyilvánít.

A pályázatok bontása:

A pályázati ajánlatokat tartalmazó zárt borítékok felbontását a pályázat lezárását követő 15 napon belül a Kiíró által kijelölt Előkészítő Bizottság végzi. Az ajánlatokat tartalmazó borítékok felbontása alkalmával az Előkészítő Bizottság tagjain kívül a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Irodájának munkatársai lehetnek jelen.

A pályázatok elbírálása:

A pályázatok elbírálása a Népjóléti Bizottság hatáskörébe tartozik. A Népjóléti Bizottság határozatával megpályázható lakásokonként rangsort állapít meg. A rangsor elején az a Pályázó áll, aki a lakások bérléteiről és elidegenítéséről szóló, 19/2011. (V.31.) számú önkormányzati rendelet mellékletében meghatározott pontrendszer alapján a legtöbb pontot kapta.

Pályázati dokumentáció:

A pályázatokat kizárólag az erre a célra rendszeresített „Adatlap a szociális bérlakás-pályázat benyújtásához” c. nyomtatványon lehet benyújtani.

Nyomtatvány igényelhető a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodán (1184 Budapest, Üllői út 400., 1188 Budapest, Ady Endre u. 100.) ügyfélfogadási időben (hétfő: 10.00-18.00, kedd: 08.00-16.00, szerda: 08.00-18.00, csütörtök: 08.00-16.00, péntek: 08.00-12.00), valamint a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Irodájának 231-es irodájában, ügyfélfogadási időben (hétfő: 13.30-18.00, szerda: 08.00-16.00, péntek: 08.00-12.00).

A pályázati felhívás megtalálható az Önkormányzat helyi lapjában (Városkép), az önkormányzati kabellelevélző (TV18) hirdetései között, a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodán, valamint a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. (1181 Budapest XVIII. kerület, Kondor Béla sétány 16.) ügyfélfogadásra szolgáló helyiségeiben, illetve hirdetőtáblán.

A pályázati kiírás, valamint a pályázati adatlap letölthető a www.bp18.hu internetes oldalról is.

**Dugulás elhárítás, falbontás nélkül!****Víz, gáz, központi fűtésszerelés.**

Ázások csötörések megszüntetése.

Mosdók, WC tartályok és szifonok cseréje.

**Tel.: 402-43-30, 06-20-491-50-89**

## Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata a Nemzeti Erőforrás Minisztériummal együttműködve kiírja a 2012. évre a

# BURSA HUNGARICA

## Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot

**A PÁLYÁZAT CÉLJA** – A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer célja az esélyteremtés érdekében a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok felsőoktatásban való részvételének támogatása. A Bursa Hungarica többszintű támogatási rendszer, amelynek pénzügyi fedezeteként három forrás szolgál: a települési önkormányzatok által nyújtott támogatás, a megyei önkormányzatok által nyújtott támogatás és a felsőoktatási intézményi támogatás. A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer jogszabályi háttérrel a *felsőoktatásról szóló 2005. évi CXIX. törvény*, valamint a *felsőoktatásban részt vevő hallgatók juttatásairól és az általuk fizetendő egyes térítésekről* szóló 51/2007. (III. 26.) kormányrendelet szolgálat.

**NEM RÉSZESÜLHET TÁMOGATÁSBAN AZ A PÁLYÁZÓ, AKI:**

- katonai, illetőleg rendvédelmi felsőoktatási intézmények katonai, illetve rendvédelmi képzésében vesz részt;
- középiskolai akkreditált iskolarendszerű felsőfokú szakképzésben vesz részt;
- doktori (PhD) képzésben vesz részt;
- külföldi intézménnyel áll hallgatói jogviszonyban.

**ADATKEZELÉS** – A pályázó a pályázata benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy a felsőoktatási intézmény hallgatói jogviszonyáról a Wekerle Sándor Alapkezelőnek, illetve a támogató önkormányzatnak tájékoztatást nyújtson. A pályázó a pályázata benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy a pályázati űrlapon rögzített személyes adatait a pályázatot kiíró települési önkormányzat nyilvántartásba vegye, s azokat a megyei önkormányzat és a Wekerle Sándor Alapkezelő részére – kizárólag az ösztöndíjpályázat lebonyolítása és a támogatási jogosultság ellenőrzése céljából – átadja, illetőleg az ösztöndíj időtartama alatt maga kezelje. A pályázó a pályázata benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy a Wekerle Sándor Alapkezelő a személyes adatait az ösztöndíjpályázat lebonyolítása és a támogatási jogosultság ellenőrzése céljából az ösztöndíj időtartama alatt kezelje. A pályázó a pályázata benyújtásával hozzájárul a pályázatok rendelkezésre bocsátott személyes adatainak az azonosításhoz szükséges mértékben történő kezeléséhez, valamint az ösztöndíjpályázat lebonyolítása és a támogatási jogosultság ellenőrzése céljából történő további tájékoztatáshoz.

**A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSA** – A pályázatot a Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Humánügyi Irodáján (1184 Budapest, Üllői út 400. II. emelet) írásban személyesen vagy meghatalmazott útján (az ügyfélszolgálati irodákon, 1184 Budapest, Üllői út 400. vagy 1188 Budapest, Ady Endre u. 100. és a www.bp18.hu honlapon hozzáférhető pályázati űrlapon) a pályázó által aláírva, egy példányban kell benyújtani a kötelezően csatolandó mellékletekkel együtt.

**ÉRTESÍTÉS A PÁLYÁZATI DÖNTÉSRŐL** – A települési önkormányzat a döntéséről és annak indokáról 2011. december 16-ig írásban értesíti a pályázókat.

**A PÁLYÁZÓK ÉRTESÍTÉSI KÖTELEZETTSÉGEI** – Az ösztöndíjban részesülő hallgató köteles az ösztöndíj folyósításának időszaka alatt minden, az ösztöndíj folyósítását érintő változásról haladéktalanul (de legkésőbb 15 napon belül) írásban értesíteni a folyósító felsőoktatási intézményt és a Wekerle Sándor Alapkezelőt (levelezési cím: 1244 Budapest, Pf. 920). Az értesítési kötelezettséget a hallgató 5 munkanapon belül köteles teljesíteni az alábbi adatok változásakor:

- tanulmányok halasztása;
- tanulmányok helyének megváltozása (az új felsőoktatási intézmény, kar, szak, megadásával);
- tanulmányi státusz (munkarend, képzési forma, finanszírozási forma) változása;
- személyes adatainak (neve, lakóhelye) változása.

Az ösztöndíjas lemondhat a számára megítélt támogatásról, amit a www.wekerle.gov.hu oldalról letölthető lemondó űrlapon jelenthet be. A lemondó űrlap beküldésével az ösztöndíjas a nyertes ösztöndíjpályázatát megszünteti, azaz a megjelölt félévről és az ösztöndíj további félévi részleteiről is lemond. Az ösztöndíjas 30 napon belül köteles a jogosulatlanul felvett ösztöndíjat a folyósító felsőoktatási intézménynek visszafizetni. Amennyiben megállapítást nyer, hogy a pályázó a pályázatban nem a valóságnak megfelelő adatokat szolgáltatott, vagy a pályázati feltételeknek egyébként nem felel meg, még abban az esetben sem részesülhet támogatásban, ha az ösztöndíj elnyeréséről szóló tájékoztatást már kézhez vette.

**LEBONYOLÍTÁS**

Az ösztöndíjpályázattal kapcsolatos központi adatbázis-kezelői, koordinációs, valamint a települési és megyei önkormányzati ösztöndíjjal kapcsolatos pénzügyi feladatokat a Wekerle Sándor Alapkezelő látja el. A Wekerle Sándor Alapkezelő elérhetősége: Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium, Wekerle Sándor Alapkezelő  
1244 Budapest, Pf. 920, Tel.: (1) 301-3200; fax: (1) 301-3220, E-mail: bursa@wekerle.gov.hu; info@wekerle.gov.hu, Internet: www.wekerle.gov.hu (Bursa Hungarica)

### „A” TÍPUSÚ PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Felsőoktatási hallgatók számára a 2011/2012. tanév második és a 2012/2013. tanév első félévére vonatkozóan

**A PÁLYÁZÓK KÖRE**

A pályázatra azok az önkormányzat illetékességi területén állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók jelentkezhetnek, akik felsőoktatási intézményben (felsőoktatási hallgatói jogviszony keretében) teljes idejű (nappali tagozatos), alapképzést és szakképzést eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzést eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben a képzési keretidőn belül folytatják tanulmányaikat. Az ösztöndíjra pályázhatnak a 2011 szeptemberében tanulmányaik utolsó évét megkezdő hallgatók is. Amennyiben az ösztöndíjas hallgatói jogviszonya 2012 őszén már nem áll fenn, a 2012/2013. tanév első félévére eső ösztöndíjat már nem kapja meg. Az ösztöndíjra pályázatot nyújthatnak be azok a hallgatók is, akiknek a hallgatói jogviszonya a felsőoktatási intézményben a pályázás időpontjában szünetel. Az ösztöndíj folyósításának feltétele, hogy a 2011/2012. tanév második félévére a hallgató már beiratkozson a felsőoktatási intézménybe. Az ösztöndíjra minden pályázati fordulóban újra kell pályázni.

**A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSI IDEJE:  
2011. OKTÓBER 17.–2011. NOVEMBER 14.**

A pályázat kötelező mellékletei:

A felsőoktatási intézmény által kitöltött eredeti jogviszony-igazolás a 2011/2012. tanév első félévéről. Amennyiben a pályázó egy időben több felsőoktatási intézménnyel is hallgatói jogviszonyban áll, pályázatában csak azt a felsőoktatási intézményt kell megneveznie, amellyel elsőként létesített hallgatói jogviszonyt. A felsőoktatási intézmények szerződése alapján folyó, közösen meghirdetett – az egyik szakon nem hitéleti, a másik szakon hitoktató, illetve hittanár – kétszakos képzés esetében a hallgató az állami felsőoktatási intézményt köteles megnevezni.

**A PÁLYÁZÓ A SZOCIÁLIS RÁSZORULTSÁGA IGAZOLÁSÁRA  
AZ ALÁBBI OKIRATOKAT KÖTELES CSATOLNI:**

1. A saját, illetve a vele közös háztartásban élők – a kérelem benyújtását megelőző – utolsó 3 havi átlag nettó jövedelméről szóló igazolásokat (beleértve: kereset, családi pótlék, táppénz, árvaellátás, tartásdíj, járadék, nyugdíj, önkormányzati rendszeres támogatás stb.).
2. A pályázóval közös háztartásban élő munka nélküli családtag esetén a lakóhely szerint illetékes Munkaügyi Központ igazolását a nyilvántartásba vételről, az együttműködésről, valamint a folyósított támogatás összegéről.

**A PÁLYÁZATOK ELBÍRÁLÁSA SORÁN ELŐNYT ÉLVEZ AZ A PÁLYÁZÓ, AKI:**

1. árva vagy félárva, 2. vagy fogyatékosági támogatásban részesül, 3. vagy szülője/gondviselője munkanélküli, 4. vagy családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegét (jelenleg 28 500 Ft/hó/fő).
- A pályázók lakóhelyén az iratok becsatolását követően a Polgármesteri Hivatal környezettanulmányt végeztet. A pályázati űrlap csak a fent meghatározott kötelező mellékletekkel együtt érvényes, valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. Egy háztartásban élők: a pályázó lakóhelye szerinti lakásban életvitelszerűen együtt lakó, ott bejelentett lakó-hellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező személyek.

**JÖVEDELEM:**

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 4. § (1) bekezdés a) pontja alapján az elismert költségekkel és a befizetési kötelezettséggel csökkentett jövedelem, illetve bevétel.

**A PÁLYÁZAT ÖNKORMÁNYZATI ELBÍRÁLÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 2011. DECEMBER 9.**

A pályázó az elbíráló szerv döntése ellen fellebbezéssel nem élhet. A megítélt ösztöndíjat az önkormányzat határozatban visszavonhatja, ha az ösztöndíjas megszünteti lakóhelyét a települési önkormányzat illetékességi területén.

**AZ ÖSZTÖNDÍJ FOLYÓSÍTÁSÁNAK FELTÉTELEI**

Az ösztöndíj-folyósítás feltétele, hogy a támogatott pályázó hallgatói jogviszonya a 2011/2012. tanév második félévében megfeleljen a pályázati kiírásnak. Amennyiben a támogatott pályázó hallgatói jogviszonya nem felel meg a pályázati kiírásnak, a támogatott az ösztöndíjra való jogosultságát az adott félévben elveszíti. Azokban a hónapokban, amelyekben a hallgató hallgatói jogviszonya szünetel, az ösztöndíj folyósítása, a folyósítás véghatáridejének módosulása nélkül, teljes egészében szünetel.

**AZ ÖSZTÖNDÍJ FOLYÓSÍTÁSA**

Az ösztöndíj időtartama 10 hónap, azaz két egymást követő tanulmányi félév:  
– a 2011/2012. tanév második (tavaszi) és a 2012/2013. tanév első (őszi) féléve.  
Az intézményi ösztöndíjrész folyósítása március, illetve október hónapban kezdődik, s azt a hallgatói juttatásokkal azonos rendben kell kifizetni. Az intézményi ösztöndíjrész abban az esetben is ki kell fizetni, ha az önkormányzati ösztöndíjrész fedezete nem áll rendelkezésre az intézmény számláján. Az intézményi ösztöndíjrész független minden más, a felsőoktatási intézményben folyósított támogatástól. Az elnyert ösztöndíjat közvetlen adó- és tb- járulékfizetési kötelezettség nem terheli (lásd a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 1. sz. mellékletének 3.2.6. pontját).

### „B” TÍPUSÚ PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára

**A PÁLYÁZÓK KÖRE**

A pályázatra azok az önkormányzat illetékességi területén állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű fiatalok jelentkezhetnek, akik:  
a) a 2011/2012. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások;  
b) felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek, és a 2012/2013. tanév első félévétől kezdődően felsőoktatási intézményben teljes idejű (nappali tagozatos), alapképzést és szakképzést eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben kívánnak részt venni.

A pályázók közül csak azok részesülhetnek ösztöndíjban, akik 2012-ben először nyernek felvételt felsőoktatási intézménybe, és tanulmányaikat a 2012/2013. tanév első félévében ténylegesen megkezdik.

**A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSI IDEJE: 2011. OKTÓBER 17.–2011. NOVEMBER 14.**

- A pályázó a szociális rászorultsága igazolására az alábbi okiratokat köteles csatolni:**
1. A saját, illetve a vele közös háztartásban élők – a kérelem benyújtását megelőző – utolsó 3 havi átlag nettó jövedelméről szóló igazolásokat (beleértve: kereset, családi pótlék, táppénz, árvaellátás, tartásdíj, járadék, nyugdíj, önkormányzati rendszeres támogatás stb.).
  2. A pályázóval közös háztartásban élő munka nélküli családtag esetén a lakóhely szerint illetékes Munkaügyi Központ igazolását a nyilvántartásba vételről és az együttműködésről, valamint a folyósított támogatás összegéről.
  3. A középfokú oktatási intézmény igazolását a tanulói jogviszony fennállásáról.
- A pályázati űrlap csak a fent meghatározott csatolandó mellékletekkel együtt érvényes, valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül.

**A PÁLYÁZATOK ELBÍRÁLÁSA SORÁN ELŐNYT ÉLVEZ AZ A PÁLYÁZÓ, AKI:**

1. árva vagy félárva, 2. vagy fogyatékosági támogatásban részesül, 3. vagy szülője/gondviselője munkanélküli, 4. vagy családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegét (jelenleg 28 500 Ft/hó/fő).

A pályázók lakóhelyén az iratok becsatolását követően a Polgármesteri Hivatal környezettanulmányt végeztet. A pályázati űrlap csak a fent meghatározott kötelező mellékletekkel együtt érvényes, valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. Egy háztartásban élők: a pályázó lakóhelye szerinti lakásban életvitelszerűen együtt lakó, ott bejelentett lakó-hellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező személyek.

**JÖVEDELEM:**

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 4. § (1) bekezdés a) pontja alapján az elismert költségekkel és a befizetési kötelezettséggel csökkentett jövedelem, illetve bevétel.

**A PÁLYÁZAT ÖNKORMÁNYZATI ELBÍRÁLÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 2011. DECEMBER 9.  
A PÁLYÁZÓ AZ ELBÍRÁLÓ SZERV DÖNTÉSE ELLEN FELLEBBEZÉSSEL NEM ÉLHET.**

A „B” típusú ösztöndíjasok szociális rászorultságát az önkormányzat évente egyszer jogosult és köteles felülvizsgálni. Amennyiben az ösztöndíjas a szociális rászorultság vizsgálatánál a szociális rászorultság vizsgálatánál a vizsgálat során az együttműködést egyéb módon kifejezően megtagadja, az önkormányzat az ösztöndíjas szociális rászorultságának megszüntetését elvelemez, azaz az ösztöndíjas elveszíti az ösztöndíjat. Az intézménybe jelentkezők számára megítélt támogatást az önkormányzat visszavonhatja, ha az ösztöndíjas elköltözik a települési önkormányzat illetékességi területéről. Amennyiben megállapítást nyer, hogy a pályázó a pályázatban nem a valóságnak megfelelő adatokat szolgáltatott, vagy a pályázati feltételeknek egyébként nem felel meg, még abban az esetben sem részesülhet támogatásban, ha az ösztöndíj elnyeréséről szóló tájékoztatást már kézhez vette.

**AZ ÖSZTÖNDÍJ-FOLYÓSÍTÁS FELTÉTELE**

A támogatott pályázó a felvételi értesítő másolatának megküldésével 2012. szeptember 1-jéig köteles írásban bejelenteni a Wekerle Sándor Alapkezelőnek, hogy a 2012/2013. tanév első félévében melyik felsőoktatási intézményben kezdi meg a tanulmányait. Továbbá a pályázó köteles írásban nyilatkozni arról, hogy a 2012-es félévi évet megelőzően nyert-e felvételt felsőoktatási intézménybe. Az a pályázó, aki értesítési kötelezettségének nem tesz eleget, az ösztöndíj folyósításából és az ösztöndíjrendszer következő évi fordulójából kizárható. A „B” típusú pályázati keretében támogatásban részesülő ösztöndíjas a támogatás időtartama alatt pályázhat az „A” típusú ösztöndíjra. Amennyiben a „B” típusú pályázati keretében támogatásban részesülő ösztöndíjas a támogatás időtartama alatt sikeresen pályázik „A” típusú ösztöndíjra, a „B” típusú ösztöndíját automatikusan elveszíti. Az ösztöndíj-folyósítás feltétele, hogy a támogatott pályázó hallgatói jogviszonya a 2012/2013. tanév első félévében megfeleljen a pályázati kiírásnak. Amennyiben a támogatott pályázó hallgatói jogviszonya nem felel meg a pályázati kiírásnak, a támogatott az ösztöndíjra való jogosultságát elveszíti. Azokban a hónapokban, amelyekben a hallgató hallgatói jogviszonya szünetel, az ösztöndíj folyósítása, a folyósítás véghatáridejének módosulása nélkül, teljes egészében szünetel.

**AZ ÖSZTÖNDÍJ FOLYÓSÍTÁSA**

Az ösztöndíj időtartama 3 x 10 hónap, azaz hat egymást követő tanulmányi félév.  
Az ösztöndíj folyósításának első időszaka a 2012/2013. tanév első féléve.  
Az ösztöndíj folyósításának kezdete legkorábban: 2012. október.  
Az önkormányzati ösztöndíjrész kifizetése az őszi félévben október hónaptól, a tavaszi félévben március hónaptól, de legkésőbb a felsőoktatási intézményhez történő átutalást követő első ösztöndíj kifizetéstől indul, majd a továbbiakban az ösztöndíj kifizetés rendje szerint történik. Az elnyert ösztöndíjat közvetlen adó- és tb- járulékfizetési kötelezettség nem terheli (lásd a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 1. sz. mellékletének 3.2.6. pontját).

➤ A reformáció emléknapija október 31. A protestáns felekezetek szerzte a világon, így Magyarországon is, minden év október 31-én ünneplik meg a reformáció évfordulóját. Ebben az esztendőben a 494. alkalommal. Az ünnep jobb megértésében, történelmi háttérének a megvilágításában Széplaki György református presbíter volt a segítségünkre.

# A lutheri 95 pont

Amikor még a templom kapujára szegezték ki a reformjavaslatokat...

németországi templomhoz nyúlunk vissza, s a történések akár regényesnek is nevezhetők.

1517. október 31-én (innen az ünnep dátumának az eredete) Luther Márton Ágoston-rendi szerzetes kiszögezte a wittenbergi templom kapujára az egyházi üzérkedést elítélő 95 pontját. A pontokat elküldte a barátainak és az egyházi vezetőknek is. Luther nem akart szakítani a római katolikus egyházzal, csupán meg akarta szüntetni annak visszasságait, visszaéléseit, vagyis a helyes útra akarta téríteni azt.

## A REFORMÁCIÓ IRÁNYZATAI

Rá három évre, 1520-ban X. Leó pápa kiközösítette őt az egyházból. Luther, Wartburg várában, németre fordította az Újszövetséget. (Kiemelendő, hogy ez lett a német irodalmi nyelv alapja!) Az új tanok gyorsan terjedtek Európában. 1529-ben a speyeri birodalmi gyűlésen a római katolikusok és a császárhű főurak kimondták: Luther és a követői megmaradhatnak a hitükben, de azt nem terjeszthetik. Ez ellen a reformáció hívei „protestáltak”, tiltakoztak. (Ezért hívják a reformáció irányzatait összefoglaló néven protestánsnak.)

Luther Márton követői az evangélikusok. A másik irányzat az úgynevezett svájci reformáció, amelynek két fő alakja Ulrich Zwingli és Kálvin János volt.

Kálvin tanrendszerének a központi gondolata az, hogy Isten korlátlan ura a világmindenségnek, s az adott ember sorsa már a születés előtt eldőlt. (Ebből ered a predestináció



szó, magyarul az eleve elrendelés.). Kálvin megreformálta az egyházi szertartásrendet is. A templomokból például eltávolította a szentképeket. Református egyházát köztársasági alapelvekre építette.

## IGEHIRDETÉS – ANYANYELVEN

A hullámok természetesen elérték Magyarországot is.

A reformáció, vagyis a lutheri tanok, először az észak-magyarországi és az erdélyi német lakosság körében terjedtek el, a mohácsi vész után. Kálvin tanait csak később, 1551-ben kezdték hirdetni. Európában elsőként 1568-ban Erdélyben hirdették meg a vallásszabadságot, és már négy vallást ismertek el: a katolikus, a lutheránust, a kálvinistát és az unitáriust.

A reformáció hatására hatalmas kulturális fejlődés bontakozott ki. Mindez fellendítette többek között az iskolalapítást (Sárospatakon, Pápán, Debrecenben, Sopronban és Eperjesen is alapítottak intézményt). Fejlődött a nyomdászat, százával jelentek meg a magyar nyelvű valóságos könyvek, 1590-ben a Biblia is. A magyar prédikátorok is alkalmazták a lutheri tanítást – az anyanyelvű igehirdetést.

## MA IS TISZTELETET PARANCSOLÓ

Pestszentlőrincen a megalakulása óta jelen vannak a protestáns felekezetek. Szinte egy időben jöttek létre református és evangélikus közösségek, majd a trianoni békediktátumot követően erdélyi menekültek ala-

pították meg a helyi unitárius közösséget.

Amint lapunk korábbi számából megtudhatták az olvasóink, a református gyülekezet pontosan 100 esztendeje, 1911-ben alakult meg. A reformáció ünnepével kapcsolatban van egy emlékeztető és a mai napig tiszteletet parancsoló momentuma a 100 éves történetnek. 1917-ben, a reformáció 400. évfordulóján a gyülekezet tagjai soha el nem feledhető módon örökítették meg az évfordulót: az első világháború okozta pusztítások és nehézségek ellenére jelentős felajánlásokat tettek az építendő templomuk és a gyülekezeti élet szükségletei javára.

## LUTHER FŐBB TANAI

- Csak a Jézus Krisztusban való hit által üdvözülhet az ember.
- Kizárólag Istent szabad dicsőíteni.
- Csak a Biblia
- elsősorban az evangéliumok – előírásait kell követni.
- A bűnököt egyedül Isten bocsáthatja meg, vagyis a bűnbocsánathoz nincs szükség papokra és gyónásra.
- A szertartások lényege az evangéliumok magyarázata, s nem a pompa és a külsőségek.
- Elvetette a szentségeket, csak a keresztséget és az úrvacsorát (áldozás) hagyta meg.
- Követelte az anyanyelvű igehirdetést.
- Fellépett a búcsúcédulák ellen.

Mit ünneplünk ezen a napon? Röviden: a középkori keresztény egyház megújítását, vagyis a reformációját. De vajon miért volt szükség a reformra?

Történelmi tény, hogy a XVI. századi Európát is sok ellentét, ellentmondás jellemezte. A gazdasági és a társadalmi problémák az egyházat sem kerültk el. A papsága sem volt egységes, két különböző osztályra tagolódt. A felső réteghez tartoztak a főpapok: az érsekek, a püspökök, a prépostok, az apátok, a rendfőnökök és más egyházi főméltóságok. A másik réteget az alsópapság jelentette. Ők a nép között éltek és dolgoztak, sokan közülük megélhetési gondokkal küszködve. A felsópapság fényűző, pazarló életmódja általános felháborodást váltott ki. Ennek következtében az egyház népszerűsége számottevően csökkent.

A reformáció közvetlen kiváltó oka az úgynevezett búcsúcédulákkal zajló visszaélés volt. Ezeket a papírokat X. Leó pápa adta ki, hogy a bevételekből befeljezze a római Szent Péter-bazilikát. Ekkor kezdődött egy Ágoston-rendi szerzetes munkálkodásának története...

A reformáció gyökerei egy

## Emlékezés az eltávozottakra

Az ősi kultúrák szerint fontos gondolni a halottakra, törődni velük, emlékezni rájuk. Az idők folyamán alakult ki előbb a „lelkek napja”, majd a „lelkek emlékezete”.



Az emberek egykoron, a nyugodtabb időkben, több törődéssel fordultak a bensőséges ünneplés, az emlékezés felé. Jobban ráértek, szakítottak időt a törődésre. Foglalkoztak a saját és a halottaik lelkével is, amelyről úgy gondolták: a test itt marad ugyan a földön, elporlad, de a lélek tovább él. Így alakult ki előbb a „lelkek napja”, majd a „lelkek emlékezete”. A keltáknál november 1-je már ötezer évvel ezelőtt is a halottakra való emlékezés napja volt – s a naptárunk szerint egyben az évkezdés is.

„Minden szentek napja” az a katolikus (és ortodox keresztény) ünnep, amelyen az összes üdvözülte és szentre emlékeznek. Tekintve, hogy a szentek megszámlálhatatlanul sokan vannak, s a hívők nem tudnak mindegyikről külön-külön megemlékezni, ezért egy és ugyanazon napon, november elsején fordulnak feléjük. Mindenszenteket követi a halottak napja, november 2-án. A minden eltávozottá váló imádkozást a franciaországi Cluny városának bencés apátsága kezdeményezte a X. század legvégén, 998-ban. A Mindenszentek ily módon a halottak napjának az előestéjévé vált, mivel a régi felfogás szerint a nap alkonyattól alkonyatig tart. E szokást a magyar bencések korán átvették, 1158-ban például már a pécsvárad bencés apátság templomában emlékeztek az eltávozottakra.

November 2-án a halottaink emlékeztetése szólnak a harangok több órán át. Ez idő alatt – a néphit szerint – a halottak lelke megnyugszik, megpihen.

Nyugodjunk meg szeretteink sírjánál, porhüvelyénél, s legalább néhány órára engedjük magunkba a csendet, az emlékezést, mielőtt mi magunk, még itt a Földön lévő is múló emléké válunk...

# Urnatemető-szentelés Pestszentimrén

Átadják az urnatemetőt a plébánia kertjében

A régi imrei lakosok még emlékezhetnek Pestszentimre egykori temetőjére a Nagykőrösi út mentén. A sírkertet több évtizede felszámolták, a helyét felparcellázták. A Pestszentimrei Római Katolikus Plébánia urnatemető létesítését határozta el, mivel az itt élőknek régi vágya volt, hogy saját temetőjük legyen. Az elképzelés – bár a megvalósítás több hónapot csúszott – életre kelt, így közel 50 év után újra lehet temetkezni Pestszentimrén.



## MAGYAR SZENTEK

Egy felszíni, teljesen zárt épületű urnatemető épült a templomkert Ady Endre utcai oldalán – a templomhoz simulva. Így megvalósul a kereszténység ősi elgondolása, miszerint az elhunyt hívek az élő közösség istentiszteletének közelében, megszentelt földben pihenjenek. A keresztény közösség minden vasárnapon Jézus feltámadását, a hűsvétot ünnepli, mert Jézus fogja egybe az éleket és a holtakat, s adja meg számukra az örök élet reményét.

a templom oldalfalának támpilléreinek kialakítottak 12 családi urnahelyet is. Az épület fagerendázatú mennyezete és téglafalazata meghitt hangulatot áraszt. A tetőzet alatt körbefutó széles ablakos és ablaksáv világossá teszi a belső teret.

## MINDENSZENTEK ÜNNEPÉN

A temető bejárati ajtajának az üvegén a 22. zsoltár szövege olvasható: „Az Úr az én pásztorom, nincs is semmi hiányom. Zöldellő mezőkön ad helyet nekem. Csöndes vizekhez vezet, és lelkemet felüdíti... Járjak bár halálsötét völgyekben, ott sem félek semmi bajtól, mert te velem vagy...” Az urnatemető hátsó falán látható osztott üvegfelület a tervek szerint színes ablakdíszítést kap, amely méltó a helyszínhez, és művészi módon hirdeti az örök élet reményét.

Az épületet mindenszentek ünnepén, november 1-jén szentelik fel. Az ünnepi szertartást és megáldást dr. Székely János esztergom-budapesti segédpüspök végzi, aki délután 5 órakor szentmisét mutat be a templomban, majd az urnatemetőben megáldja az épületet. Ezután, visszatérve a templomba, az elhunytakért szóló ősi könyörgéseket imádkozza.

A megemlékezésre Gödölle Márton plébános tisztelettel hívja Pestszentimre lakosságát, illetve a kerület minden polgárát.

## Hírek

### Válják egészségünkre!



A Pestszentimrei Baptista Gyülekezet (Nemes utca 28.) Válják egészségünkre! címmel előadás-sorozatot tart, amelynek következő része november 2-án, szerdán 18.30-kor lesz.

Témája: Hogyan lehetek sikeres a gyermekem nevelésében? Előadók: Demeter László (a Keresztény Iskolák Nemzetközi Szövetségének európai igazgatója), Háló Gyula (lelkész, újságíró), dr. Helen Vaughan (oktatási, nevelési szaktanácsadó) és dr. Pécsi Rita (művészetpedagógus). Egy héttel később, november 9-én, 18.30-kor Egészség, betegség a Biblia tükrében címmel tart előadást dr. Hégyel Ferenc Tivadar háziorvos, aki a feleségével és három gyermekével Dunaharasztn él, s 2005 óta a gyülekezet tagja. Az előadások célja az, hogy gondolkodásmódunk, tudásunk, testi-lelki egészségünk épüljön, vagyis, ami elhangzik, az válják egészségünkre! A további előadások időpontjai és témái: december 14.: Szív- és érrendszeri betegségek megelőzése; január 11.: Daganatos betegségek megelőzése; február 8.: Fertőző betegségek megelőzése; március 14.: Élet a méhben; április 11.: Szerveink, szöveteink másokért; május 9.: Könnyű halál?



Jövőre, július utolsó hétvégéjétől, 16 napon át a brit fővárosra figyel a sportvilág, ugyanis Londonban rendezik meg a XXX. Nyári Olimpiai Játékokat. Két kerületi kiválóság – az ökölvívó Káté Gyula és az öttusázó Marosi Ádám – már kivívta az indulási jogot. A másik kettő, vagyis a taekwondóban induló Tóth Balázs és a birkózó Fodor Zoltán egyelőre csak potenciális résztvevő. Nekik még meg kell küzdeniük azért, hogy a játékokon képviselhesék a magyar színeket.

### CSAK KÁTÉNAK

Kezdjük a legfrissebben kvalifikált sportemberrel, a londoni résztvételt a két héttel ezelőtti ökölvívó-vb-n kiharcoló bunyóssal, a 29 éves Káté Gyulával. A kispesti öklöző elmondta, hogy valójában nem is a helyezéért, az éremért ment a bakui (azerbajdzsáni) ringbe, hanem azért, hogy kivívja pályafutása harmadik olimpiai indulását.

„Semmihez sem hasonlítható hangulata van az olimpiának. Eddig kétszer adatott meg, hogy ott legyek. Hét éve csapattag voltam Athénban

Káté és Marosi már biztos résztvevő, Tóth és Fodor reménykedhet

# KERÜLETI SPORTOLÓK IS LESZNEK A LONDONI OLIMPIÁN



Káté Gyula harmadik olimpiáján próbálhat meg érmet nyerni Londonban

és három éve Pekingben is.” Tudni kell, hogy Káté a saját maga számára szerzett kvótát, át nem ruházhatót, kizárólag az ő személyére szólót.

„Ha csak nem sérülök meg, akkor ez a hely az enyém. Saját magamnak vívtam ki. A 64 kilóban nem lehet más a helyemen, s én is csak ebben a súlycsoportban léphetek ringbe.”

### NEM SZABAD A LUTRIRA VÁRNI

Moszkvában vívta ki a londoni szereplést a 27 éves öttusázó, Marosi Ádám, aki azóta már átessett egy orrműtéten is.

„Azt már el is felejtettem, olyan jól sikerült. A héten elkezdtek az edzéseket, igaz, még nem százszázalékos terheléssel.

Ádám is a saját személyét tartalmazta meg a kvótával, de...

„Abban az esetben lehetne kérdéses az indulásom, ha egy országból, esetünkben Magyarországról, többen szereznének kvótát, mint ahányan rajthoz állhatnak egy nemzetből. Jelenleg Kasza Róberttel ketten vagyunk a kedvezményezettek. Ha túl sokan lennének, akkor dönt

a szövetségi kapitány, Pálvölgyi Miklós.”

Mindenesetre a márciusi egyesült államokbeli és braziliai Vb-versenyen már úgy versenyezhet Marosi, hogy tudja: van egy olimpiai repülőjegye.

### NÉGY HÓNAP ÉS MINDEN RENDBEN

Fodor Zoltánnak kijutott a jóból. Térdszalagszakadása miatt műtéten esett át a közelmúltban, de ettől függetlenül egyértelmű a célja.

„Már jól vagyok, s várom, hogy szőnyegre léphessek. Kijutni Londonba nem lesz egyszerű, mert a kvalifikációs viadaloikat. Nem fogunk unatkozni.”

Egészen biztosan nem, hiszen – bár ez szakmailag megkérdőjelezhető – szinte egymásba ér áprilisban a bulgáriai, a kínai és a finnországi kvalifikáció, amelyekről versenyként csak a két-két döntős lesz olimpiai induló.

„Ebből a háromból kell kiválasztani, mondjuk, kettőt, s azokon kell a lehető legjobban szerepelni. Utazni, súlyt hozni és tartani nem egyszerű, de az olimpiáért mindent meg kell és meg is fogok tenni.”

Fodor, aki a szentimrei Nemes Fitnessbe is jár gyógyulni, azt reméli, hogy négy hónap múlva már eszébe sem jut a sérülés, az operáció.

„Februárban már olyan formában és erőnlétben akarok lenni, hogy semmi és senki ne tudjon meglepni sem az Eb-n, sem az európai kvalifikáción.”

### IRÁNY KAZANY!

Nem lesz könnyű dolga a taekwondóban kvótára hajtó Tóth Balázsnak. Ő Kazanyban küzd majd meg Londonért, ráadásul a feladatát nehezíti, hogy nincs javítási lehetőség, ez az egyetlen esélye a kijutásra. Erről alábbi cikkünkben beszél. ┘

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## Futottak, kerekeztek a Bókay Kertben

A hűvös idő ellenére több százan vettek részt október 8-án a Bókay Kertben megrendezett családi futó- és kerékpárosnapon.

A Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata és a Porsche M5 által a Magyar Hegyi- és Terepfutó Szövetség és a soroksári Decathlon áruház együttműködő támogatásával rendezett sportnapot – ellentétben a két héttel korábbi Sportizelőtö elnevezésű rendezvénnyel – nem fogadta igazán a kegyeibe az időjárás. Azonban a hűvös, felhős idő ellenére is százak látogattak ki a Bókay Kertbe, hogy kései nyárbuszúztatót tartsanak. A családi nap fővédnöke Lévai István Zoltán alpolgármester volt.

Baumann Gizella, az önkormányzat sport-, közművelődési és ifjúságpolitikai munkacsoportjának vezetője elmondta, hogy kellemesen csalódtak, hiszen ötszáznál is többen látogattak ki a kertbe, hogy sporttal, mozgással töltsék el a napot.

– Amint a rendezvény nevében is szerepel, családi napról volt szó, így mindenkit nagy szeretettel vártunk. Jöttek is, sok volt az iskoláskorú, de számtalan óvodást is láttam, amint éppen kerékpáron vagy futva teljesíti a távot. A célunk nem volt, nem lehetett más, mint hogy jó körülmények között színvonalas kapcsolódási és versenyzési lehetőséget biztosítsunk mindenkinek, aki kedveli a mezei terepet, és sporttal, sportolással akar eltölteni néhány órát. Az egészséges életmód népszerűsítésén túl a környéken és a kerület vonzáskörzetében lévő iskolákkal való kapcsolatunk felfrissítésére is jó volt ez a családi rendezvény.

A különböző távokon megrendezett futó- és kerékpáros próbák helyezettjeinek a soroksári Decathlon áruház ajándott fel díjakat, az önkormányzat képviselőjében pedig Szarvas Attila, a sportbizottság elnöke adott át elismeréseket.



A vb-bronzérmes Tóth Balázs hasznos napokat tudhat maga mögött.

– Négy éve ismerkedtünk meg az iráni sportolóval egy szerbiai edzőtáborozáson, ott barátkoztunk össze. Azóta tartjuk a kapcsolatot, nemegyszer találkoztunk is már azóta – mondja Balázs, aki ennyire fáradtnak és kimerültnek még sosem érezte magát.

Az olimpiára kacsingató fiatalember iráni barátjának a tudásáról az eredményei árulkodnak a legjobban. Az 58 kilótól a 87-ig valamennyi súlyban állt már vb-dobogó tetején.

– Ha a számok nyelvére akarom lefordítani a közös két hetet, akkor azt mondom, hogy 24 átlagosan kétórás edzés. Ez azt jelenti, hogy 48 órát kifejezetten a taekwondo bővítésében töltöttem el.

A kérdésre, hogy milyen volt, s hogyan bírta, a legértékesebb választ adta Balázs:

– Nem egy edzést követően örültem annak, hogy nem ettem előtte, mert biztosan nem maradt volna meg bennem az étel... A teljesítképességem határait feszegettem, sőt néha el is jutottam a legvégső pontig. Ezt nem panaszként mondom, mert belegendoltam: mások is „meghalnak” a sikerekért. Most még fáradt vagyok, de tökéletes erőállapotban érzem magam.

Az edzések során az iráni „mester-barát” az állóképesség, az erőnlét javítását tartotta szem előtt, meg azt, hogy gyorsasági képességfejlesztő gyakorlatokkal adjon segítséget.

Balázssal beszélgetve felvetődik, hogy a közös edzéseknek lesz-e folytatása, és persze az is eszembe jut, hogy a szakmában ily magasan jegyzett sportoló kér-

## A barátság többet jelentett a dollároknál

Tóth Balázs: két hét az iráni mesterrel

Még az sem biztos, hogy a kerületben élő kiváló taekwondo-harcos, Tóth Balázs ott lesz az olimpiai játékokon, ám az utóbbi időben, ha lehet, többet tett a részvételért, mint eddig bármikor. A sportoló a többszörös világbajnok iráni Mehdi Bibak Asl láthatta vendégül, akivel két héten át közösen készült a januári kvalifikációs versenyre.



pénzt a titkai felfedéséért. – Ennek a két hétnak csak akkor lesz haszna, ha folytatni is tudjuk. A terveim szerint a következő közös edzésekre én utazom Iránba, ott készülnék majd együtt. Ami pedig a pénzt illeti, a barátom egyetlen forintot sem fogadott el, csak azt kérte, hogy a repülőjegyét és a szállását biztosítsuk – mesélte Balázs, aki büszke lehet a közös edzésekre, mert egy-egy ilyen „továbbképzésért” 1500–2000 dollárt is elkérhetett volna a 33 éves iráni.

### NEM LEHET HIBÁZNI

„Világszelejtező már volt az idén, a januári versenyt az európaiaknak írták ki. Mindenki ott lesz, 2012-ben ugyanis ez lesz az egyetlen esély a kijutásra. Ráadásul összevont súlycsoportokkal rendezik meg, tehát följebből, nagyobb súlyból is lesznek ellenfelek.” Nemcsak az ellenfelek lesznek kemények, de az a tény is, hogy csak az 1-3. helyezett lép tovább a játékokra. „Akár öt győzelem is kellhet a dobogóhoz, ami egyetlen nap alatt pokolian nehéz.” Balázs nem a saját személyének szereze részvételét, hanem Magyarországnak, de nem kellene aggódnia, mert itthon nincs olyan versenyző, aki helyébe léphetne. ┘

## Sport hírek

### Siker – süllyal

A budapesti atlétikai ügyességi csapatbajnokságon a Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola fiú súlylökőcsapata első helyezést ért el. A bajnoksapat tagjai: Varga Tamás, Szuhai Gergő, Tóth Ádám, Kerekes Attila, Szabó Imre.

### Menetelő BLSZ-csapatok

Lendületben van a BLSZ I/II/B osztályában játszó két kerületi csapat. A legutóbbi három fordulóban a Pestszentimre 7 pontot gyűjtött, a SZAC pedig 6-tal lett gazdagabb. Az imreiek eddig büszkéek lehetnek az ősükre, hiszen a vezető Goldballtói mindössze egyetlen ponttal lemaradva állnak a második helyen. A SZAC 5 ponttal a 9. helyen várja a folytatást. Az utóbbi három forduló eredményei: MAFC–Pestszentimre SK 0-2, PSK–43. sz. Építők 3-1, PSK–Internationale 0-0, SZAC–MAC 3-1, Duna SK–SZAC 4-1, SZAC–Ferencvárosi FC 3-1.

### Otthon ikszeltek

Október 8-án az FTC-PLER csak a jó véghajrájának köszönhetően mentett pontot a Kecskemét ellen a férfi kézilabda-bajnokság első osztályában. Meglepetésre a szünetben a vendégek már öt góllal vezettek, innen sikerült az egyenlítés Zsiga Gyula együttesének. FTC-PLER–Kecskemét 20-20 (9-14).

### HIRDETÉS

Lőrinc United FC  
GYEREKEK  
JELENTKEZÉSÉT  
VÁRJUK  
FOCISULINKBA  
FOLYAMATOSAN  
óvodástól iskolás korig

Érd.: BUBCSÓ NORBERT  
T.: 06-70-383-5400  
www.lorincunited.hu

➤ Ahogy megnyitotta Lévai István Zoltán alpolgármester a Pestszentlőrinci Vasárnapi Vásári Vigadalom rendezvényt, a magyar termékek vásárát, s a helyi egyházi vezetők áldásukat adták a termésre, a borra, megjött az égi áldás is. Hirtelen eleredt az eső, amely aztán csaknem két órán át rendületlenül esett.

## FÜLEP ERZSÉBET

Már-már úgy látszott, hogy a vasárnapi programot elmossa az eső, de a szervezők nem estek kétségbe: pillanatok alatt átrendezték a Bókay iskola alsó tagozatos épületének az ebédlőjét, hogy ott léphessenek fel a táncscoprtok. Elsőként az erdélyi Körösfőről érkezett Rákóczi Kultúregylet néptáncosai, majd a Tébláb Művészeti Iskola táncscoprtjai és a Szent Lőrinc Katolikus Általános Iskola kisdíákjai adtak műsort. – Bizakodunk abban, hogy hamarosan kiderül az idő, és kint a színpadon tudják folytatni a fellépést a táncosok – mondta Péntek László, Körösfő alpolgármestere a vigasztalannak tűnő eső láttán. – Sajnos a zuhogó eső elijesztette a látogatókat, de az időjárást nem lehet kiszámítani. Azonban nem keseredtünk el, a fiataljaink bemutatják a táncukat az ebédlőben. Kalotaszegi táncokat adnak elő, amelyek között van legényes, csárdás, lassú és szapora is.

## AZ EBÉDLŐBEN TÁNCOLTAK

– Nem először fordul elő, hogy egy rendezvényen elkap minket

# Minden jó, ha jó a vége

„Tessék, tessék, jó portéka, egynek sincsen maradéka!”



az eső – jegyezte meg Vörös Árpád néptáncpedagógus, a Tébláb Táncművészeti Alapítvány elnöke. – Reggel, indulás előtt sokan telefonáltak, hogy mi a teendő ilyen rossz időben. Mind a 120 gyerek eljött, és a délelőtti

előadáson az iskola ebédlőjében táncoltak. Délután már a színpadon tették, ahol fellépett a Tébláb Szülők Csoportja (TSZCS) is. A különböző korosztályú táncscoprtokon keresztül bemutatottuk, hogy miként épül fel

a Tébláb Művészeti Iskola.

## SZABBNÉL SZEBB ALKOTÁSOK

Fülpné Fülöp Katalin kerületi kézműves egyik alkotó

sa szebb volt, mint a másik. – Ötvös-aranyműves a szakmám, s drótkészereket készítek – mondta. – A lányom az Eötvös iskola diákja, a hagyományörző szüreti műsorban szerepelt, így kétféle minőségben is jelen vagyok: mint szülő, és mint vásároló. Több mint húsz éve foglalkozom bizsukészítéssel, régebben hobbiként, de tíz éve már szűrített munkákat árulok.

## PORTÉKA SZÁZSZÁMRA

„Tessék, tessék, jó portéka, egynek sincsen maradéka!” Ez volt a Vasárnapi Vásári Vigadalom mottója. Pethő Ágota, a rendezvény főszervezője, a Zöld Sorompó Környezetvédelmi és Kulturális Egyesület elnöke elmondta, hogy közel száz árus jelezte a részvételét. A zord időjárásra hivatkozva néhány vásároló lemondta a programot, de a többi östermelő, kézműves eljött. – Sajnálom, hogy a délelőtti műsort – mivel kis zárt térben zajlott – nem láthatták a vásárt felkeresők, de mire a Paprika Jancsi Bábszínház előadása kezdődött, elállt az eső. – A délutáni program magában foglalta a délelőtti műsor ismétlését, s azt már a színpadon adták elő a táncosok. Nagy örömmel látam, hogy egyre több látogató jött a Bókay Kertbe. Angyán József, a Vidékfejlesztési Minisztérium államtitkára is elismerően szólt a rendezvényről (akkor még nem esett az eső, így körül tudott nézni), és az egyházi vezetők is úgy nyilatkoztak, hogy jó volna, ha a ren-

dezvény hagyománnyá válna. A hűvös időben különösen jölessen a fellépő táncosoknak a meleg étel és a tea.

## HAGYOMÁNY

A fesztivál célja a magyar kézműves és östermelői termékek népszerűsítése volt, de ezenkívül számos zenés-táncos és játékos programmal is várták a nagyérdeműt, a legkisebbektől az idősebb korosztályig.

A néptáncscoprtok bemutatói mellett a vállalkozó kedvűek kézműves foglalkozásokon is kipróbálhatták a kézügyességüket, a kisebbek pedig különféle népi játékokkal ismerkedhettek meg. A Vasárnapi Vásári Vigadalom fővédnöke Ughy Attila, Pestszentlőrinc-Pestszentimre polgármestere volt.

## HAGYOMÁNYÖRZÉS

A fesztivál célja a magyar kézműves és östermelői termékek népszerűsítése volt, de ezenkívül számos zenés-táncos és játékos programmal is várták a nagyérdeműt, a legkisebbektől az idősebb korosztályig. A néptáncscoprtok bemutatói mellett a vállalkozó kedvűek kézműves foglalkozásokon is kipróbálhatták a kézügyességüket, a kisebbek pedig különféle népi játékokkal ismerkedhettek meg. A Vasárnapi Vásári Vigadalom fővédnöke Ughy Attila, Pestszentlőrinc-Pestszentimre polgármestere volt.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

## Gyermeksíverseny a Bókay Kertben

Október 23-án nyílt síverseny lesz a 4seasons Sí- és Snowboardparkban a Bókay Kerti Síiskolában. A versenyre bárki jelentkezhet 3 és 14 éves kor között, amennyiben biztonságos sítudással rendelkezik a 80 méter hosszú, 13–22 százalékos lejtésű (kék pálya) teljesítéséhez.



A verseny egyben tehetségkutató is, mivel a síiskola folyamatosan keresi azokat a lelkes gyerekeket, akiket érdekel a szíves magasabb szintű elsajátítása és a versenyzés izgalma. Természetesen a síiskolában kezdő szintű sí- és snowboardoktatás is történik, amelyre egész évben lehet iratkozni. Mind a kezdő, mind a szuperhaladó gyermek- és felnőttoktatásban szakképzett sí- és snowboardoktatók állnak

a tanulni vágyók rendelkezésére. A pestszentlőrinci 4seasons sípálya 3 lesiklélejtővel rendelkezik, amelyeket két húzólift és egy mozgójárda szolgál ki. Jelenleg hazánkban ez a legkorszerűbb ilyen létesítmény, amely egész évben használható a különleges minőségű Neveplast burkolatnak köszönhetően. A síiskola október végén edzőtábor rendez a Stubai-gleccseren, ahol a kezdők és a haladók is

találnak tudásuknak megfelelő pályákat. A sízés az őszi szünet idejére esik, így a gyermekeknek az iskolából sem kell kimaradniuk. A táborban igény szerint oktatáson is részt lehet venni. További információ a táborról a síiskola honlapján érhető el.

Az október 23-i rendezvény a tavaly indított műanyag pályás versenysorozat része. A versenyre előzetes bejelentkezés szükséges!

## Az idősek tiszteletére



Bálint Ramóna, a kerületi önkormányzat Egyesített Szociális Központjának vezetője meleg

szavakkal köszöntötte a nyugdíjasokat: „Azért jöttünk össze, hogy kifejezzük tiszteletünket, megbecsülésünket és szeretetünket azok iránt, akik hosszú munkában eltöltött évek után közöttünk töltik megérdemelt nyugdíj éveiket – mondta az intézményvezető, majd Sütő András szavaival idézte: „Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi: a világ nem vele kezdődött.”

szavakkal köszöntötte a nyugdíjasokat:

– Azért jöttünk össze, hogy kifejezzük tiszteletünket, megbecsülésünket és szeretetünket azok iránt, akik hosszú munkában eltöltött évek után közöttünk töltik megérdemelt nyugdíj éveiket – mondta az intézményvezető, majd Sütő András szavaival idézte: „Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi: a világ nem vele kezdődött.”

Ezt követően M. Legrand Az idősek tisztelete című versét mondta el.

Csomó Tamás alpolgármester ünnepi beszédét követően a szervezők kulturális programmal kedveskedtek az ünneplőknek. Nagy sikert aratott a műsor, amelyben örökzöld dalok és operettérszletek hangzottak el Egri József és Szász Katalin, az Interoperett művészei tolmácsolásában.

➔ Fülep

## HIRDETÉS

**ELADÓ LAKÁSOK**  
**XVIII. 26-tól, 48m<sup>2</sup>-ig**  
**IGÉNY ESETÉN TÁROLÓVAL, GARÁZZSAL**



WWW.STEFANIAHAUS.HU

**30% önrésztől**  
**forint alapú**  
**hitelt intézünk**  
**Átadás:**  
**2011 augusztus**

**Telefon: 06 20/9-212-226**